
[Le Messenger Newspapers](#)[Le Messenger](#)

12-10-1940

Le Messenger, 60e N 236, (12/10/1940)

Le Messenger

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.usm.maine.edu/fac-le-messenger-print>

Recommended Citation

Le Messenger Collection, Franco-American Collection, University of Southern Maine Libraries.

This Newspaper is brought to you for free and open access by the Le Messenger at USM Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Le Messenger Newspapers by an authorized administrator of USM Digital Commons. For more information, please contact jessica.c.hovey@maine.edu.

LES DEFAITES ITALIENNES NE CAUSENT AUCUN CHAGRIN AU PEUPLE DE L'ALLEMAGNE

Les journaux allemands s'en tiennent aux communiqués de Rome pour les hostilités en Albanie, mais ils ne se donnent plus la peine de chercher à expliquer les revers fascistes.

LE REICH SAIT QUE CA VA MAL POUR L'ITALIE

L'OEIL

Souvenons-nous, écrit Roland Dorogels, dans "Gringoire", du sanglant chaos où a failli sombrer l'Allemagne de 1918, les graves conséquences, les émeutes, les crimes politiques et la banqueroute pour finir. Cela doit nous servir de leçon. Sachons nous imposer toutes les disciplines; elles coûtent moins cher que le désordre. Notre défaite n'aurait été irréparable que si elle s'était achevée par la révolution. Dans le malheur qui nous accable, il nous reste du moins une consolation: c'est de savoir que cette guerre-ci aura coûté dix fois, vingt fois moins de vies humaines que la précédente; c'est de constater aussi que les forces vitales de notre pays ne sont pas gravement entamées.

Une des singularités de la langue française: "Si vous avez le rhume, prenez du Rhum."

Un membre du clergé demandait dimanche soir à l'ambassadeur: "Que pensez-vous de la France que nous parlons, nous, Franco-Américains?" Et Son Excellence de répondre tout simplement: "Vous parlez mieux qu'à Paris, parce que vous ne nous n'employez pas d'argent."

De "L'Avenir National": L'ambassadeur anglais aux Etats-Unis reçoit environ \$39,000 par année, tandis que l'ambassadeur américain en Angleterre touche dans les \$17,000 par année seulement. Rien d'étonnant que les ambassadeurs anglais soient plus attachés à leur position que les ambassadeurs américains, de nos jours en particulier.

M. le curé Buhner disait dimanche, à l'ambassadeur, que les Franco-Américains aiment non seulement jalousieusement, mais fiévreusement leur langue. Il a dit vrai.

Une dépêche de Rome nous apprend que Mussolini va partir pour l'Albanie. Cela le rejoindra, le cher homme, car il lui faudra alors courir aussi vite et même plus — que quand il était gosse.

Il convient de ne pas confondre l'enregistrement pour le service sélectif et l'enregistrement des étrangers. Tous les hommes de 21 à 36 ans ont été requis de s'enregistrer pour le service militaire, mais cela ne leur a enlevé rien de la nécessité de s'enregistrer comme étrangers, s'ils ne sont pas des citoyens.

Le Frère Alexandre, des Frères du Sacré-Cœur, s'est imposé un travail de 15 heures pour préparer à la main l'exceptionnelle adresse enlignée qui a été présentée à Son Excellence l'ambassadeur, dimanche soir. Ceux qui ont eu la bonne fortune de voir ce document en ont été ravis. Ajoutons que toutes les adresses préparées aussi par les religieuses de nos diverses institutions furent aussi des bijoux artistiques.

Une journaliste interviewait ces jours derniers l'ambassadeur de France et lui demandait: "En supposant que les Etats-Unis envieraient des aliments aux femmes et aux enfants de la France inoccupée, qu'arriverait-il si on s'apercevait que graduellement la France se tournait du côté de l'axe Berlin-Rome?" Et l'ambassadeur de répondre tout simplement: "Le seul fait de poser cette question est une injure."

Il ne reste plus que quinze jours avant Noël et les enfants n'ont plus que huit jours de classe avant les fêtes.

12 JOURS D'ACHATS D'ICI A Noël

Le Chancelier Hitler exhorte le peuple du Reich à être patient et plein de confiance

Son discours ne reflète pas autant d'inquiétude que celui du Duce, mais il laisse percevoir néanmoins certaines appréhensions. — L'Allemagne veut de plus grands espaces, dit le Fuehrer. — La résistance italienne s'est accrue en Albanie, mais les Grecs n'en continuent pas moins d'avancer. — Sérieux revers italien en Egypte. — Deux espions nazis exécutés en Angleterre. — Contre-torpilleur canadiens torpillé.

Un homme d'argent



Sir FREDERICK PHILLIPS, sous-secrétaire de la Trésorerie britannique, qui n'est pas venu aux Etats-Unis pour solliciter un prêt mais qui ne refusera tout de même pas d'en contracter un si on lui en offre l'occasion.

Louis B. Lausier sera élu maire à Biddeford A AUGUSTA

AUGUSTA, 10. (U.P.) — Les électeurs de la ville d'Augusta devaient voter de nouveau bientôt pour élire un maire. Ils n'ont pu le faire hier à cause d'une loi qui exige une majorité des votes totaux pour l'élection d'un candidat.

Au juge Sanford L. Fogg jr., républicain, il manquait 329 voix pour l'obtention de cette majorité.

Il y avait trois autres postulants: Levi T. Williams, Henry F. Hill et Thomas B. Guy.

A Biddeford, Louis B. Lausier, avocat bien connu a obtenu sans opposition la candidature à la mairie. Comme il n'y a pas de postulant républicain, l'élection de Lausier est assurée.

A Westbrook, Roscoe T. Libby a été réélu maire de la ville pour un cinquième terme contre Forrest E. Walker.

DANS LE PORT APRES LA BATAILLE



Cette radiophoto, justement reçue de Buenos Aires, indique le pont déchiré du croiseur auxiliaire britannique "Carnarvon Castle", à son quai de Montevideo, Uruguay. Remarquez le canon sur la partie antérieure du navire. On distingue aussi des trous d'obus et une partie déchirée de l'avant. Le croiseur s'est rendu avec difficultés dans le port après une bataille de 72 minutes, au tir à longue portée, au cours de laquelle un raider nazi a touché 22 fois. Les autorités de l'Uruguay ont donné 72 heures à l'équipage pour faire des réparations, puis ont augmenté cette limite de temps. On rapporte que sept membres de l'équipage ont été tués et 22 blessés. Les Britanniques disent que le navire de guerre nazi qui les a rencontrés a aussi été sérieusement endommagé.

MUTINERIES EN ETHIOPIE

Par "UN OBSERVATEUR" Résumé des nouvelles de guerre

Le chancelier Adolf Hitler a adressé la parole aujourd'hui et son discours, destiné surtout aux sujets du Reich, peut se résumer ainsi:

"Soyez patients, tenez-vous prêts à de nouveaux efforts, à de nouveaux sacrifices, mais demeurez fermement assurés que le but auquel nous visons — et que nous atteindrons éventuellement, vaut ces efforts et ces sacrifices."

Hitler a dit notamment: "Lorsque nous aurons gagné la guerre, nous cesserons de fabriquer des canons et nos industries et notre agriculture reprendront leur essor. Nous montrerons alors au monde entier que c'est le Travail qui a triomphé du Capitalisme."

"Ayez confiance en mes promesses. Nous lutterons jusqu'au bout et nous triompherons, mais nous choisirons nous-même l'heure de la victoire. Le but que nous poursuivons vaut que nous attendions un peu avant de le saisir. Le peuple allemand est fort et courageux; il peut attendre encore et en ce faisant il esquivera de plus grands sacrifices."

"Sur le littoral, nous avons érigé des bases et dressé des batteries qu'aucune puissance au monde ne peut nous ravir. Si jamais l'Angleterre s'avise de mettre le pied sur le continent, elle apprendra de nouveau à nous connaître. (Hitler admet implicitement une offensive anglaise sur le continent)."

"Si l'Angleterre veut détruire l'Allemagne et anéantir le peuple allemand, elle se trouvera surprise; de fait elle l'est déjà. "L'Allemagne possède les meilleurs soldats et les meilleurs armements qui existent. (Attrape en passant, Mussolini)."

"L'Angleterre recevra dorénavant des coups de plus en plus terribles. "L'Allemagne a besoin de plus d'espace."

Hitler a parlé devant les ouvriers des usines d'armements de Berlin.

En Albanie, la résistance italienne paraît un peu plus sérieuse, mais les Grecs n'en continuent pas moins d'avancer dans tous les secteurs.

La garnison italienne de Kefcyre, position importante située

sur la route de Berat à Melissopetra, a évacué cette place.

Deux colonnes grecques parties, l'une de Porto Edda et l'autre d'Argyrokastron, convergent sur le grand port de Valona.

En Egypte, les Britanniques ont déclenché une vigoureuse offensive et ils ont capturé 1000 Italiens.

En Angleterre, la nuit a été très calme.

Succès grecs — ATHENES — Les forces grecques continuent de progresser dans tous les secteurs, bien que la résistance de l'ennemi se soit accrue. Les Grecs ont fait des gains importants. Ils ont notamment occupé la ville fortifiée de Kefcyre, située sur la route de Berat à Melissopetra. Le long du littoral, les Grecs sont parvenus à 15 milles au nord de Porto Edda; ils ne sont plus qu'à six milles de Porto Palermo et à douze milles de Kihmara. Ce dernier endroit est à 32 milles au sud du port de Valona. Une autre colonne grecque venant d'Argyrokastron, se dirige elle aussi sur Valona.

Ce que dit Rome — ROME — Les Italiens ont été victorieux au cours d'un engagement sur leur aile gauche en Albanie; ils ont repoussé les Grecs avec de très lourdes pertes.

Espions exécutés — LONDRES — Deux espions nazis ont été exécutés; ce sont les premiers espions passés par les armes en Angleterre depuis le commencement de la guerre. Ces deux espions sont José Valberg, âgé de 25 ans, et Karl Mier, âgé de 24 ans, qui s'étaient fait passer pour des réfugiés et furent saisis porteurs d'un appareil de radio portatif avec lequel ils envoyaient des informations militaires en Allemagne. L'exécution a eu lieu à la prison de Pentonville.

En Egypte, hier, les Anglais ont capturé au cours d'une offensive, 1000 Italiens dans le secteur de Sidi Barrani. Les Anglais étaient soutenus par des Légionnaires de de Gaulle et par des Polonais.

Les Allemands font usage d'un nouveau type de bombe qui est très puissante; elle peut atteindre à 50 pieds de l'endroit où elle percut.

On rapporte que de fortes troupes (à suivre sur la 3e page)

Le nouveau chef de l'armée italienne



Il a l'air d'un marchand d'huile d'olive en gros, ce Général UGO CAVALIERO qui vient de chasser les bottes du Maréchal Badoglio.

Cuisant revers pour les armées de Mussolini

Cette fois c'est en Egypte que les Italiens se sont fait rosser

4,000 PRISONNIERS
Les positions italiennes de Sidi Barrani en grave péril

LONDRES, 10. (U.P.) — M. Churchill vient d'annoncer officiellement aux Communes que les Anglais opérant en Egypte ont enfoncé les colonnes italiennes en avant de Sidi-Barrani et se sont ouvert un chemin vers la mer. Une grande offensive anglaise se développe. Le Caire annonce que 4,000 Italiens ont été faits prisonniers.

L'offensive anglaise avait été retardée de quelques jours car on attendait l'arrivée de quelques escadrilles aériennes.

Au cours de la première escarmouche, les Anglais tuèrent un général italien et firent 500 prisonniers. Le commandant en second, italien, fut capturé.

L'aviation anglaise a bombardé les bases italiennes de Sidi-Barrani et de Maktila.

Un jeune voleur qui a été châtié très durement

On croit que Pasqual Giglio a été blessé mortellement

A CONCORD, MASS.

Le garnement a été atteint par un policier après avoir commis un vol

CONCORD, Massachusetts, 10. (U.P.) — Un jeune garnement d'East Boston, Pasqual Giglio, a été blessé mortellement peut-être par la police qui en était hier au sur un vol commis dans un magasin où se vend la liqueur à emporter.

Deux compagnons de Giglio, Frank J. Petri et John E. East Boston, ont été arrêtés par la police. L'autre fut arrêté au volant d'un auto, au moment même où il allait s'enfuir.

Giglio fut atteint lorsque, avec l'un de ses compagnons, il se sauva par une fenêtre du sous-sol. L'autre fut arrêté au volant d'un auto, au moment même où il allait s'enfuir.

Petri et East Boston ont été écroués sous \$20,000.00 de caution. Ils comparaitront devant le grand jury le 12 décembre courant.

LES FONDS HOLLANDAIS SE TROUVANT AUX ETATS-UNIS IRAIENT A L'ANGLETERRE

Ces fonds s'élèvent à un billion de dollars; le gouvernement hollandais est établi à Londres et dépend de l'Angleterre. — Des sénateurs veulent faire revivre l'amendement Ludlow.

LES E.-U. ONT BESOIN D'ARGENT POUR LE RÉARMEMENT

Par la United Press
Résumé des nouvelles de Washington

Pour participer à un conflit armé, il faut beaucoup, beaucoup d'argent.

Pour se préparer à un conflit de ce genre il en faut également en quantité.

N'a-t-on pas dit, en effet, que "l'argent est le nerf de la guerre"?

Or l'argent est la "bête noire" non seulement des individus, mais des peuples et des gouvernements.

Aujourd'hui, à Washington on s'occupe d'argent, d'argent pour soutenir l'effort de guerre britannique surtout.

Il paraît de plus en plus possible que le billion de dollars que la Hollande possède aux Etats-Unis, s'ajoute au montant des ressources britanniques.

Le Roi de Hollande est maintenant en Angleterre où elle a organisé un gouvernement. Ce gouvernement collabora, de très près, naturellement, avec celui de la Grande-Bretagne et il n'y a rien d'étonnant à ce qu'il se désolidarise de la Hollande.

C'est peut-être en vue d'une telle manœuvre que la princesse héritière hollandaise Juliana rendra visite, la semaine prochaine, au président Roosevelt, à la Maison Blanche.

Les Etats-Unis ont besoin d'argent, de leur côté pour leur réarmement.

Différents projets sont à l'étude pour réunir les fonds nécessaires.

Au Sénat les partisans de l'isolement ont remis en vedette le fameux amendement à Ludlow, par lequel aucune déclaration de guerre ne pourrait être lancée sans avoir été soumise au préalable à un plébiscite.

L'amendement Ludlow a été déposé à la Chambre, mais en ce moment la commission judiciaire du Sénat l'étudie en vue de le soumettre au scrutin.

Les adversaires de cet amendement alléguent qu'il serait susceptible de paralyser l'action gouvernementale au moment, justement, où cette action aurait besoin d'être rapide.

Vol très habile qui a lieu dans une bijouterie

Un commis-voyageur est dévalisé d'une sacoche très précieuse

Cette sacoche contenait pour \$12,000 de bijoux et de diamants

PROVIDENCE, 10. (U.P.) — Un commis-voyageur en bijoux, du New Jersey, Elmer Harrison, de Maplewood, a été la victime d'un vol très habile.

Harrison entra dans une bijouterie fashionable de Providence et il y laissa sa sacoche d'été et son automobile.

Quelques minutes plus tard, un homme très bien vêtu entra dans le magasin de bijouterie où Harrison avait laissé sa sacoche et il dit à un employé:

"M. Harrison désire sa sacoche". L'employé remit à l'inconnu la sacoche de Harrison.

Un instant plus tard, Harrison arriva lui-même et demanda sa sacoche. On lui dit que c'était arrivé et la police fut prévenue. Elle est à l'oeuvre.

La sacoche contenait pour \$12,000 de bijoux et d'autres bijoux.

Disposition finale de l'Alsace déterminée

BERLIN, (U.P.) 10. — La disposition finale de l'Alsace a été déterminée. D'après ce que le chef nazi dans le territoire occupé dit.

Robert Wagner dit que par le sang et la culture, l'Alsace appartient au peuple allemand. Il ajoute que le peuple allemand n'abandonnera jamais l'Alsace.

DERNIÈRES DÉPÊCHES

AUGUSTA, 10. (U.P.) — Le Commissaire de la Chasse et de la Pêche de l'Etat du Maine, George J. Stobie vient d'annoncer que la chasse au chevreuil a atteint un record cette année. On estime que 22,000 chevreuils ont été tués dans le Maine; c'est 3,000 de plus que l'an dernier. Dans le Massachusetts il y a eu 1,200 chevreuils tués.

BOSTON, 10. (U.P.) — On recherche un individu du Back Bay au sujet d'un hold-up commis à l'hôtel Somerset où des bijoux évalués à 2,000 dollars et une somme de 600 dollars en espèces ont été soustraits du coffre-fort de l'hôtel dimanche soir.

FORT DE FRANCE, Martinique, 10. (U.P.) — Les marins des navires de guerre américains croisant dans les parages de la Martinique, seront probablement envoyés en permission de Noël aux Etats-Unis. Ces marins sont ceux des contre-torpilleurs 402 et 440 qui viennent d'être remplacés par d'autres navires.

Combat naval imminent près de l'Uruguay

On croit que le croiseur "Enterprise" attaquera un corsaire

L'"Enterprise" est très rapide et il est armé puissamment

MONTVIDEO, Uruguay, 10. (U.P.) — Une sérieuse bataille navale pourrait bien être sur le point de s'engager dans les limites de la zone de neutralité américaine.

Cette possibilité se dégage de rapports non confirmés annonçant que le croiseur anglais "Enterprise" aurait aperçu un corsaire allemand avec lequel il cherche à prendre contact. Ce corsaire serait celui qui a attaqué le fond de la croisière auxiliaire anglaise "Carnarvon" actuellement en cale sèche à Montevideo où on va lui faire subir d'importants réparations.

Le capitaine H. N. Hardy, commandant du "Carnarvon" avait prédit que l'"Enterprise" reprendrait sa proie vu que ce croiseur est très rapide et puissamment armé.

Noyades à Worcester

WORCESTER, Mass., 10. (U.P.) — Deux jeunes gens se noyèrent lorsqu'ils patinaient sur le Lac Quinsigamond. Raymond Supernor, 18 ans et John Manof, 16 ans, passèrent à travers la glace.

BALANCE DU TRÉSOR

WASHINGTON, 10. (U.P.) — Balance du Trésor au 7 décembre: \$1,716,347,390.12.

Pickwick Ale

ON DRAUGHT AND IN BOTTLES

Brewed by HAFENKOFFER & CO., Inc., Boston, Massachusetts

Distributors for Lewiston CENTRAL DISTRIBUTORS INC.

LEWISTON, MAINE

Le Messenger

Membre de la United Press
Publié chaque jour, excepté le Dimanche et les Jours de Fête, au No. 225 rue Lévesque, Lewiston, Maine.
LE MESSENGER n'est pas financièrement responsable pour erreurs typographiques, mais toute annonce qui contient une erreur typographique, sera publiée de son plein gré. Les annonces sont prises d'un avis à la semaine. LE MESSENGER se réserve le droit de refuser les annonces inadmissibles.
Payez le porteur de LE MESSENGER à Lewiston-Auburn, 15 cents par semaine chaque VENDREDI SOIR. Abonnement payable d'avance au bureau du MESSENGER comme suit :

TAUX D'ABONNEMENT	
1 MOIS	\$1.25
3 MOIS	\$3.50
6 MOIS	\$6.50
1 AN	\$12.00

Par la poste en dehors de la Nouvelle-Angleterre
UN AN \$15.00
Liste d'abonnés vérifiée tous les trois mois

CUIELLI DANS LE SAC AUX MENSONGES...

L'Allemagne a, oubliant le passé, conclu avec la Pologne un traité excluant tout recours à la force et qui constitue une autre contribution plus que précieuse à la paix européenne, traité que non seulement nous voulons respecter aveuglément, mais au sujet duquel nous n'avons qu'un désir: celui de le voir se prolonger et se renouveler constamment, ainsi que de resserrer nos relations d'amitié qui ne cessent d'être un nouveau aliment. Nous avons fait cela bien que nous renoncions ainsi, par exemple, définitivement à l'Alsace-Lorraine, pays pour lequel nous avons fait jadis de grandes guerres. Mais nous avons voulu épargner pour l'avenir, particulièrement à notre peuple allemand, de nouveaux sacrifices sanglants. Nous sommes convaincus d'avoir ainsi rendu le plus grand service non seulement à notre peuple, mais encore à cette région frontalière.

— Hitler, au Reichstag, 21 mai 1935.

HITLER ET STALINE

Staline a ses moyens, Hitler a les siens. Si le communisme a surtout tenté d'organiser le royaume de la société traditionnelle, qu'il voulait "pourrir" par le dedans, Hitler a voulu organiser, avec le concours des mêmes moyens souterrains (trahison, propagande, argent, espionnage), une main-mise germanique, une hégémonie militaire sur le monde. Les deux compères d'aujourd'hui ont été rivaux assez longtemps, du moins en apparence: ils visaient le même but. Hitler a été prêt le premier; parce qu'il avait bien en main un peuple avide de vengeance et une puissance industrielle sans égale, il a accumulé des réserves importantes de soldats entraînés et d'armements perfectionnés. Quand il eût décidé d'attaquer la Pologne, il espérait retarder l'intervention des puissances occidentales en achetant la neutralité bienveillante du communisme de Moscou.

Le Saint-Laurent, (Rivière-du-Loup).

USINES INUTILISÉES

Puisque nous en sommes à Ottawa, posons donc quelques questions concernant les pulperies de Chicoutimi, car, enfin, c'est le gouvernement fédéral qui est le plus intéressé à ce que ces usines, le pouvoir électrique, etc., ne soient pas éternellement inutilisées.

Pourquoi ne fabrique-t-on pas présentement de la pulpe à Chicoutimi, car la pulpe se fait rare?

Pourquoi n'emploie-t-on pas ces usines pour des fins militaires: fabrication de munitions, d'armements, etc.?

Qui va répondre à Chicoutimi, à la région, au peuple canadien?

Sera-ce M. Dubeau, M. Howe, M. King ou encore M. McNicholls? Si M. Godbout, qui est si estimé à Ottawa, intervenait, ça irait peut-être plus vite.

Le Peuple a droit à cette réponse et on devra la lui donner. Que chacun prenne ses responsabilités dans cette affaire et qu'on règle enfin le problème de Chicoutimi. C'est une honte de laisser de si belles et si utiles usines se détériorer quand le pays dépense des millions pour en construire de nouvelles. Il n'y a que nous pour endurer de pareilles choses. Espérons qu'on ne nous donnera pas le temps de trop nous lasser.

Le Progrès du Saguenay, (Chicoutimi)

IL Y A DE BONS CÔTÉS

L'un des secrets du bonheur, c'est assurément de prendre les choses comme elles viennent, en se félicitant qu'elles ne soient pas pires et en cherchant les bons côtés de celles qui sont moins agréables.

Les exigences de la guerre et de notre rôle de belligérants nous imposent, depuis quelques jours, certaines restrictions. Dans bien des cas, ces restrictions seront nettement ennuyeuses et, s'il faut, peut-être, à abaisser un peu notre niveau de vie.

Mais elles auront, croyons-nous, leurs bons côtés relatifs. Tout d'abord, elles nous permettront de sympathiser plus cordialement avec toutes les nations d'Europe, sans exception les neutres, qui connaissent toutes les phases d'un sacrifice personnel, qui vont à la restriction modérée des aliments à la quasi-disette.

En second lieu, peut-être nous feront-elles saisir un peu mieux les vertus de l'économie et les essentielles différences entre le nécessaire et l'accessoire, le normal et le superflu. De cela, nous avons, la plupart d'entre nous, un besoin variable, puisque la vie chez nous est relativement si facile.

Et puis, nos industries canadiennes — le mot entendu dans son sens le plus vaste — vont sans doute bénéficier de la fermeture d'importations. On mangera plus de pommes; le bonbon canadien se vendra davantage; nos étoffes et tissus auront plus de clientèle; ce qui venait de New-York se remplacera par le produit canadien correspondant. Il va sûrement se créer, ici, de nouvelles industries, comme il y a toujours de nouvelles fabriques. On mangera de l'asperge canadienne, du champignon canadien, de la conserve canadienne, comme on lira du magazine imprimé au Canada. C'est une vraie dire qu'un grand nombre de nos compatriotes gagneront un peu plus largement leur vie.

Le mot — argument vaut p. le service militaire. C'est ennuyeux et cela dérange. Mais les compensations sont loin d'être négligeables, puisqu'un bref séjour à la caserne apprend beaucoup de choses à ceux qui ne les savent pas: se tenir droit, marcher clairement, traiter son copain comme on veut être traité soi-même, obéir, répondre: "Oui, Monsieur", et se tirer d'affaire seul, en vertu du système "D", comme disent les Français (Débrouille-toi, toi-même).

Toute situation, toute complication, peut se voir d'un oeil optimiste ou d'un oeil pessimiste. Plutôt qu'en gémir, mieux vaut, à tout prendre, s'en accommoder en la raisonnant. On y garde, au moins, sa propre paix.

Louis Francoeur

LES MANOEUVRES NAZIES AUX ETATS-UNIS

L'Allemagne est en train de s'efforcer d'attirer à elle quelque 500,000 à 750,000 ouvriers spécialisés allemands ou d'origine allemande qui sont aux Etats-Unis. Le "New York Daily News", qui annonce cette nouvelle, la croit justifiée par le fait que la guerre les mettrait définitivement hors d'atteinte des nazis.

Les consuls allemands, ajoute ce journal, mènent autour de ces ouvriers une active campagne, leur promettant les facilités de transport, des salaires inhabituels et des garanties d'emplois. Cette tentative a eu du succès jusqu'ici. Le mois dernier, quelque 150 familles se sont embarquées chaque semaine dans des ports du Pacifique sur des bateaux japonais, pour rentrer en Allemagne, via Sibérie.

LE "PATOIS"

Combien de temps faudra-t-il pour tuer la légende du "patois"? Elle fait tellement plaisir à un certain nombre d'Anglo-Canadiens ou d'Américains de langue anglaise qui y trouvent une excellente excuse pour ne rien entendre au français qui se parle autour d'eux. Que voulez-vous? ces messieurs ne comprennent, eux, que le français de Paris!

On pourrait raconter, à ce propos, d'innombrables histoires. Ainsi, pendant la dernière guerre, ou de nombreux Franco-Américains passèrent l'Atlantique, un jeune officier américain qui ne manquait pas d'esprit, racontait: Je sais le français, le français de Paris! Du moins, on me l'a dit. Les jeunes Français ne parlent qu'un patois. Le malheur, c'est que les Français que j'ai rencontrés en France ne comprennent rien à mon français, tandis qu'ils entendaient très bien le patois de nos Français. Je crois que les malheureux ne connaissent pas le Français de Paris. A moins que...

Une Louisianaise, chargée de mission en France par le ministère américain de l'Agriculture, au lendemain de la guerre, nous disait qu'elle avait pour chef d'équipe un Américain qui lisait et écrivait fort bien le français, et qu'elle avait elle-même rédigé, en français, les canevases de causeries que devaient prononcer ses collaboratrices. Que les jours après l'arrivée à Paris, l'Américaine vint trouver ses collaboratrices louisianaises. Je vous dois des excuses, leur dit-elle; je croyais savoir le français! — Nous nous récriâmes, disait la jeune Louisianaise. Nous dîmes à cette dame qu'elle écrivait fort bien le français. — Peut-être, fit l'Américaine, mais les Français, qui causent avec nous sans difficulté apparente, ne veulent absolument rien entendre à mon langage. J'ai peine à croire que ce soit eux qui ne savent pas le français...

Le fait est qu'on ne saurait plus compter les Franco-Américains qui ont agi comme interprètes en France, au cours de la Grande Guerre, alors que les Américains qui avaient cru apprendre le "Français de Paris" ne pouvaient s'y faire donner un renseignement ou une réponse satisfaisante.

("Le Devoir", Montréal)

La plus grosse ampoule électrique du monde est certainement celle de la tour Edison, au Mare Menlo, de New-Jersey, aux Etats-Unis. Elle est haute de 14 pieds d'épaisseur de deux pouces en sa structure et pèse près de 7,500 livres.

"Londres n'est... une boucherie. Elle est debout et ses résidents ne sont pas déçus." Somerset Maugham

LE COIN FEMININ

ATTENTION A LA VUE DE VOS ENFANTS!

"Tous aimés, tous beaux", les yeux ne sont pas seulement le reflet de l'âme, mais aussi un révélateur miroir de la santé. Le médecin d'aujourd'hui "lit" littéralement dans les yeux, au moyen de l'ophtalmoscope, qui pousse la précision jusqu'à déceler d'anciennes lésions pulmonaires insoupçonnées. Voyons comment on soigne ses petits bobos et comment on peut prévenir ses grandes misères.

QUELQUES PRECAUTIONS A PRENDRE DES L'ENFANCE

Il faut avoir cette notion que l'on peut à volonté prolonger ou diminuer la durée d'une vue normale. La première chose à combattre chez l'enfant est la myopie. La myopie a ceci de fâcheux qu'elle conserve tous les progrès acquis. On la compare à "un escalier qu'on descend mais ne remonte pas". Il est rare, si on la combat, qu'elle augmente, surtout après vingt-cinq ans.

Deux précautions sont à prendre: l'enfant doit travailler dans de bonnes conditions d'éclairage et ne pas s'approcher trop de son livre. L'éclairage électrique n'est pas mauvais mais la lumière du jour s'il est bien dirigé. Ne jamais lire ou travailler face à la lumière, mais avec l'éclairage à gauche. Ne pas lire non plus si le soleil donne sur le papier. La distance minimum à laquelle il faut se tenir de son livre est de 12 po. Un enfant qui aurait des tendances à se rapprocher de son papier doit porter des lunettes.

LA LECTURE AU LIT

Peut-on autoriser un enfant à

lire au lit et peut-on sans remords le faire soi-même? Oui, sous certaines conditions très rarement observées; la lumière doit se porter sur le papier et non dans les yeux; elle doit être suffisante — ce qui n'est pas le cas d'une ampoule au plafond — et ne doit pas être trop forte pour que le papier blanc du livre n'éblouisse pas. Tout le monde sait cela. Mais sait-on qu'il est mauvais de lire au lit autrement qu'en étant assise comme dans un fauteuil?

Il est évident que si l'on constate chez un enfant de la presbytie, il faut lui faire porter des lunettes, et pourtant les bonnes gens croient facilement qu'un presbytie doit porter des verres le plus tard possible "parce qu'une fois qu'on a commencé, on ne peut plus s'en passer". Souffrez-vous des dents parce qu'on va chez le dentiste?

Quant aux lavages des yeux, ils sont parfaitement inutiles. Il vaut bien mieux penser à les repousser de temps en temps, quand on travaille, brode ou lit, en regardant au loin. L'oeil se repose alors parce qu'il n'a pas d'une certaine distance, qu'il d'unviron 5 verges, il n'a plus à faire de travail d'accommodation.

LES YEUX AUSSI ONT BESOIN DE CULTURE PHYSIQUE

Il est excellent de faire quelques mouvements simples, véritable gymnastique des yeux, pendant cinq minutes tous les matins. On entretient ainsi "la forme" des yeux, tout comme celle des muscles des bras ou des jambes.

PEUT-ON GRANDIR?

Peut-on grandir quand on a fini sa croissance? Cela semble une contradiction. Cependant l'expérience prouve que ce n'est pas impossible.

Il y a moyen d'allonger la ligne du corps, de le rendre plus fine, plus délicate, de gagner quelques pouces grâce à des exercices "d'élongation" variés.

Nous vous en avons proposé quelques-uns, favorables surtout à la sveltesse (qui est "grandisance" par la longueur relative des proportions). Aujourd'hui, nous vous suggérons des moyens plus radicaux.

Tout le monde connaît la hauteur de la taille ne tient pas seulement aux dimensions exactes des os longs, mais aussi aux attaches, aux ligaments qui réunissent les os. C'est sur ce qu'on appelle l'effort de culture peut porter.

L'usage du trapeze est le moyen "héroïque" de grandir (et aussi d'éviter le tassement qui se produit avec l'âge, surtout si l'on exerce une profession sédentaire).

L'ART DU BIEN DORMIR

Si vous avez une crise d'adrenaline, couchez-vous sur le ventre, les bras sous l'abdomen, cela fera pression sur ces organes.

Si vous êtes une hyperchlorhydrique, couchez-vous sur le dos ou le côté droit; c'est en se retournant qu'on provoque la douleur.

N'ayez pas recours au bicarbonate de soude. Un petit comprimé d'hydrate de magnésie vous soulagera, avec une bonne dose d'eau chaude au creux de l'estomac.

Si la lumière du matin vous réveille, mettez sur vos yeux un petit masque.

Si le bruit de la rue vous gêne, mettez dans vos oreilles des petits bouchons de cire. On en trouve dans toutes les pharmacies.

Si vous avez une mauvaise circulation... les pieds froids, surélevez le pied du lit avec deux briques.

Si vous avez des palpitations, évitez de vous coucher sur le côté gauche, et si vous ronflez, évitez de vous coucher sur le dos.

Et d'une façon générale évitez la position "chien de fusil". Elle congestionne les organes abdominaux et ne favorise pas la digestion. Vous repoussez mieux si vos jambes sont légèrement fléchies.

—

INGRATITUDE DE LA GOURMANDISE

Le plaisir que procurent les mets ne dure que le temps qu'ils sont goûtés. Mais quand celui qui s'est fait une habitude de la bonne chère est obligé d'y renoncer, quand il ne voit sur sa table que du riz cuit à l'eau, il s'y frotte ou s'en dégoûte, il semble qu'il ne puisse avaler, et la tristesse de son front témoigne bien qu'il se sent malheureux. Il ne pense pas qu'il fait rendre grâce au ciel pour une seule assiette de riz, s'en nourrir avec joie et reconnaissance et que le ciel ne mangera pas de punir, par la perte du bonheur,

un dégoût accompagné de tant d'ingratitude.

L'empereur Young Tchong

—

COIN DE LA MÈNAGÈRE

—

MARMELADE DE POMMES

Lavez, puis coupez en quartiers les tranches en petits morceaux des pommes canadiennes. À gros grains. Ajoutez de l'eau froide et faites cuire lentement jusqu'à ce qu'elles soient molles. Faites passer à travers une passoire et pour chaque tasse de pulpe de pommes, ajoutez trois-trois quarts de tasse de sucre. Ajoutez ensuite de l'écorce de citron râpée et du jus de citron en mettant un demi-citron pour chaque six tasses de pulpe de pommes. Faites cuire lentement en agitant fréquemment jusqu'à ce que la marmelade soit épaisse. Mettez en bocaux ou en verres et recouvrez de paraffine. Cette marmelade froide se coupe comme du fromage de crème ou de la gelée.

On peut ajouter du gingembre confit, haché fin, à raison de une cuillerée à table pour chaque 6 tasses de pulpe.

—

BEIGNETS AU TAPIOCA

Versez dans une pinte de lait en ébullition quatre onces de tapioca. Remuez jusqu'à ce que le dernier soit bien cuit; salez très légèrement et sucrez.

Lorsque votre cuisson sera à point, retirez la casserole du feu. Mélangez dedans huit jaunes d'œufs bien frais. Versez la préparation sur une plaque bien huilée, en l'élevant à l'épaisseur désirée. Retirez la préparation quand elle sera froide, coupez-la en petits carrés. Passez chacun d'eux dans des œufs battus; roulez-les ensuite dans de la mie de pain au goût que possible rassise et finement émietlée. Faites-les dorer dans une abondante et surtout très chaude friture de saindoux.

Égouttez-les et servez-les immédiatement, saupoudrés de sucre en poudre.

—

DOVER, N. H., 10 — (U.S.)

Un homme de 65 ans de Boston, Joseph Harrington, est mort après s'être fait prendre une main dans une machine qu'il installait dans une usine de nettoyage. Un examen médical dit que la mort fut causée par le choc.

"UNE AVENTURE ETRANGE"

Numéro 11

LES VOISINS

PAR GEORGE CLARK



"Martha est occupée à se faire des amis. Si jamais un garçon de ce village grandit pour devenir Président, elle veut être sûre qu'elle le connaît".

Stephen, le contemplant avec un immense intérêt, se demandait si ce mari abandonné allait pleurer, au clameur des malédictions, ou bien encore se lancer sur le champ en une poursuite furieuse.

Mais, pour le moment, Béchamel avait l'air tout simplement abasourdi.

—Complètement marron? dit-il et cheveu tirant sur le blond?

—Il vous ressemble assez monsieur, dans l'ombre. Le valet d'écurie Jim Duke... monsieur... Béchamel eut un rire forcé.

Ensuite avec un accent de conviction infinie, il lâcha une expression... Mais gazon. Il dit donc: —Je m'en étais douté.

Et il se laissa tomber dans le fauteuil.

—Quelle aille au diable! reprit Béchamel. Me voilà débarrassé de cette affaire diabolique... Alors, ils sont partis? Hein?

—Oui, m'sieu.

—Et bien! qu'ils courent! dit Béchamel en faisant un mot historique. Qu'ils courent! Ça m'est égal et je leur souhaite bonne chance. Servez-moi du Bourbon, tout de suite, vous serez bien gentil. Je le prendrai et j'en ferai un autre tour dans Bognot avant de revenir me coucher.

Stephen fut si surpris qu'il ne put que répéter: —Un bourbon, monsieur?

—Allez, dit Béchamel, allez donc, que diable!

Les sympathies de Stephen changèrent aussitôt d'objet.

—Oui, monsieur, dit-il, en tournant la poignée de la porte.

Puis il sortit émerveillé.

Béchamel, après avoir ainsi satisfait son besoin de sauver les apparences, s'empressa, dès que le garçon fut parti, d'exhaler ses sentiments les plus délicats en un torrent de blasphèmes indécents.

Que le diable emporte tout ce qui se passe par la fenêtre à lui, soit par sa belle-mère à elle, il était certain qu'elle était partie avec lui.

Dés lors, l'aventure était terminée.

Il se voyait donc jeté à la côte et roulé; il se qualifiait d'âne, de descendant d'une longue lignée d'ânes.

Le seul rayon d'espoir qu'il entrevit était qu'après tout, la jeune fille s'était sans doute entournée par les soins de sa belle mère. En ce cas, il était encore possible d'éteindre l'affaire, et l'heure d'une explication pénible avec l'épouse redoutée pourrait être indéfiniment ajournée.

Puis tout à coup, l'image de cette petite personne en costume gris se présenta toute vivante à son esprit, et il se remit à jurer, se leva brusquement avec des gestes de fureur, songeant à la poursuivre, puis se rassit aussitôt, si lourdement que le gémissement de la chaise parvint jusque dans les profondeurs du comptoir situé au-dessous.

—Demande pardon, monsieur, dit Stephen avec une toux diplomatique.

—Et bien! dit Béchamel se demandant si par hasard Jessie avait mis à exécution quelque-une de ses menaces.

—Mme Beaumont, commença Stephen... —

—Et bien? —

—Partie.

Il leva d'un air très surpris. —Partie, dit-il avec un léger rire.

—Partie, monsieur sur sa bicyclette.

—Sur sa bicyclette? Pourquoi?

—Monsieur elle est partie avec un monsieur.

Cette fois Béchamel fut réellement effaré.

—Un... monsieur? Qui?

—Un monsieur en complet marron, monsieur. Il est allé dans la cour, a sorti les deux bicyclettes, il est parti monsieur, il y a de ce la vingt-cinq minutes environ.

Béchamel resta debout, les yeux ronds, une main sur la hanche.

À suivre

DANS LES CANTONS DE L'EST?



Cette vignette n'est pas la reproduction d'un pont couvert des cantons de l'est. Les automobilistes n'ont pas si loin à faire pour voir ce pont, ils n'ont qu'à se rendre à Oxford. Les autorités du village viennent de décréter la disparition de ce pont rustique, un des derniers vestiges des premiers colons qui ont défriché cette riche région agricole. Ce pont couvert a été construit en 1839, et il est le dernier des trois ponts de cette sorte qui traversaient la petite Androscoggin à Oxford. On érigea à la place un pont en acier et en béton armé, qui coûtera environ \$44,000.

Le Chancelier

(suite de la 1ère page)

pus éthiopiennes, très bien armées, se sont soulevées contre les Italiens auxquels elles livrent de fréquents combats.

On rapporte de Lybie que le maréchal Graziani, qui commande les Italiens en Egypte, a demandé à être relevé de son commandement.

L'Amirauté confirme que le navire allemand "Idarwald" a été capturé avec son équipage de 45 hommes, par le croiseur anglais "Diomedé".

Contre-torpilleur canadien torpillé. OTTAWA—Un sous-marin ennemi a torpillé et avarié le con-

tre-torpilleur "Saguenay". Vingt-et-un membres de l'équipage sont manquants et ont dû être tués durant le combat. Il y a plusieurs blessés.

Bonne prise
NEW YORK—Un croiseur anglais a, paraît-il, capturé un croiseur corsaire allemand dans le sud de l'Atlantique. Un équipage allemand aurait pris possession du navire allemand. On ne sait encore si ce navire est celui qui a attaqué le croiseur auxiliaire britannique "Carnarvon Castle".

MOOSEHEAD

M. Fernand Gagnon et sa sœur, Reine, de Moosehead, partent pour Bristol, le 19 de ce mois, pour visiter leur frère, Albert et

leurs oncle et tante, M. et Mme Joseph Roy. Ils seront de retour le 15 janvier.

Un bataillon mobile d'amazones rouges

La police française déclare qu'elle a découvert l'existence d'un "bataillon mobile d'amazones communistes" responsable de l'agitation clandestine qui se fait sentir en France.

VICHY, 10.—La police française déclare qu'elle a découvert l'existence d'un "bataillon mobile d'amazones communistes" responsable de l'agitation clandestine qui se fait sentir un peu partout en France et qui tend à faire revivre les cellules communistes dissoutes par ordre du gouvernement.

Les amazones en question appartiendraient au "bataillon Elise" et comprendraient principalement des Polonaises, des Tchèques et des Russes de l'Europe Orientale entrées en France au début de la guerre et qui ont profité de la débâcle allemande pour se créer des adeptes un peu partout.

La police dit que ce sont des femmes de sang-froid, qui usent facilement du revolver et qui ont été dressées par les meilleurs organisateurs communistes. Elles sont toutes âgées de 25 à 35 ans. Le bataillon Elise existerait depuis plusieurs années en Europe Centrale et orientale, mais c'est la première fois que l'on note son travail dans l'ouest du continent.

La découverte du bataillon est le résultat d'un raid récent opéré à Lyon, il y a plusieurs jours et au cours duquel 17 communistes furent arrêtés. Une des détenues était Polonaise. Elle ne portait ni passeport ni papier d'identité et déclara se nommer Rochma Ostrowsky. Elle se distinguait par son caractère acariâtre. Les communistes dirent qu'elle "était leur chef".

Le même jour, à Toulon, la police arrêta une autre amazone du nom de Buxom Ida Rosenstein et quelques jours après, une autre militante communiste, Olga Milenska. On a lancé la police à la poursuite de toutes les autres femmes du bataillon.

Le cinéma français sera très surveillé

La censure s'occupera des pellicules tournées en France depuis la rédaction du scénario jusqu'à leur projection dans les salles. Les pellicules étrangères seront aussi surveillées.

VICHY, 10.—Le gouvernement publie de nouvelles mesures de censure sur les films français et étrangers. La censure s'occupera des pellicules tournées en France depuis la rédaction du scénario jusqu'à leur projection dans les salles.

Le nouveau statut du film, pu-

BULLETINS DE GUERRE

BERLIN, 10.—(U.P.)—A la fin de son discours, aujourd'hui, Adolf Hitler a cité les Etats-Unis parmi les "ennemis naturels" de l'Allemagne. Hitler a dit que la guerre actuelle est un conflit entre deux mondes, entre celui des privilégiés, représenté par l'Angleterre et les Etats-Unis, et celui du nouvel ordre, représenté par l'Allemagne et l'Italie.

ARGYROKASTRON, Albanie, 10.—(U.P.)—Les forces grecques avancent tellement vite au nord d'Argyrokastron que la retraite italienne est complètement désorganisée et qu'elle ne s'exécute qu'avec de grandes difficultés.

STRUGA, Yougoslavie, 10.—(U.P.)—On rapporte que des transports italiens sous vapeur à Porto Palermo, port albanais situé au nord de Porto Edda, embarquent autant de troupes italiennes qu'ils le peuvent pour les évacuer, car les Albanais se sont joints aux Grecs et harcassent sérieusement les Italiens en retraite.

BELGRADE, 10.—(U.P.)—Jeudi, la Yougoslavie signera un pacte de non-agression avec la Hongrie. La Hongrie étant unie à l'Axe et la Yougoslavie ne l'étant pas, on croit que cette dernière tient à faire ainsi un geste de politesse à l'Allemagne et à l'Italie.

LONDRES, 10.—(U.P.)—Il a été annoncé ce matin aux Communes que l'Angleterre a prêté \$40,000,000 à la Chine.

TOKYO, 10.—(U.P.)—En dépit des paroles conciliantes du ministre des Affaires Etrangères Matsuoka, le journal militaire "Kokumin" accuse les Etats-Unis de provocation et il ajoute que si cette attitude s'intensifie, le Japon prendra une "foudroyante" décision. Un autre journal dit que les Etats-Unis et l'Angleterre conspirent contre le Japon.

ROME, 10.—(U.P.)—L'Italie admet que sa campagne contre la Grèce lui a coûté jusqu'à présent 3400 tués, blessés et manquants, depuis le 1er novembre. (En plaçant le chiffre 1 devant le trois on se rapproche plus de la vérité).

ATHENES, 10.—(U.P.)—L'armée grecque a déclenché une offensive sur tout le front pour prévenir l'entrée en scène de renforts italiens évalués à 80,000 hommes.

Nos vœux les plus sincères

Dédié à Son Excellence
L'Ambassadeur Gaston Henry-Haye

Tous ensemble nous vous saluons,
Ambassadeur de notre Mère-patrie
Soyez assuré de notre sympathie.
Pour la résurrection de la France,
Tous nous prions et nous espérons
Pour soulager sa grande souffrance,
La main dans la main, travaillons.
Les coeurs unis par le même désir,
Tournons nos regards vers l'avenir
Allumons le flambeau de l'amitié,
Pour consacrer des coeurs français l'unité.
Frères de sang, de coeur et d'esprit,
Hier, avec vous nous avons pleuré;
Mais aujourd'hui, il faut lutter.
Pour la délivrance de la patrie,
Travaillons, prions et espérons.
Aiguillés par la persévérance,
De nos efforts unis surgiront
Une nouvelle France purifiée
Et un peuple embrasé de vigilance.
Bientôt s'éteindront les jours de tristesse,
Et brillera le soleil d'allégresse
Pour chanter de la France la liberté,
Remerciant Dieu de sa bonté,
Notre âme s'éciera: Vive la France!

Thérèse RIVARD

7 Décembre 1940.

maine. Albert Lohmann, de Long Island, 21 ans, fut tué instantanément quand son auto chavira. Ses deux compagnons ne furent pas blessés. Le soldat Isaac Reese de Fishers Island, N. Y., fut blessé sérieusement en marchant sur une route de Warwick.

Des ravisseurs qui ont fait une grande erreur

Ils se sont trompés quant à l'enfant qu'ils voulaient enlever

DANS L'OHIO

L'enfant enlevé par erreur a été retrouvé par sa mère hier

GEORGETOWN, Ohio, 10 (U.P.)—Un enfant de neuf mois a été rendu à sa mère hier, après avoir été enlevé par erreur.

L'enfant, qui se nomme Timothy K. Colley, fut découvert dans une étable au sud de la ville.

La mère, Mme Betty Colley a dit qu'elle avait laissé l'enfant dans son auto pendant qu'elle déjeunait dans un restaurant. Lorsqu'elle revint à l'endroit où elle avait laissé l'enfant, le véhicule et l'enfant avaient disparu. On croit que l'enfant fut enlevé par erreur d'identité. Les ravisseurs se proposaient sans doute de s'emparer d'un autre bébé appartenant à de riches parents.

Deux suspects ont été arrêtés à Chillicothe où l'auto de Mme Colley fut retrouvée.

Deux décisions assez graves de la Cour Suprême

REVISION

Un verdict a été infirmé et une révision a été accordée

WASHINGTON, 10. (U.P.)—Deux décisions importantes concernant la classe ouvrière vien-

HEURES DE LOISIR RICHEMENT UTILISÉES



Les pompiers de Lewiston sont reconnus pour être des hommes très actifs. Ils ne connaissent pas ce que c'est que des heures d'oisiveté. La période de Noël a pour eux un cachet tout particulier. Ils ont à cœur de réjouir la jeunesse moins fortunée, en ce grand jour de la venue du Messie. Dans ces deux photos, on voit les pompiers DWIGHT SMITH, JERRY ROY et PHILBERT MALO, sérieusement affairés dans la boutique de la caserne centrale, rue Ash. Ils réparent des jouets usagés et même ils en créent de nouveaux. Ces articles sont faits avec du bois de boîtes qui leur a été gracieusement donné. Chaque année, on distribue à cette caserne de 150 à 225 jouets. Ce sont des soldats de bois, des voiturettes, des Charlie McCarthy, etc.

Revers siamois assez sérieux à Savannayquett

L'aviation siamoise est mise en fuite par les pilotes français

ET LES 75 ?

Les petits canons français font des vides dans les rangs ennemis

SAVANNAQUETT, Indo-Chine, 10. (U.P.)—Des avions de chasse siamois ont bombardé et mitraillé Savannayquett, localité du Laos, et des avions français ont immédiatement engagé la lutte. Comme résultat les avions siamois ont pris la fuite.

Deux appareils siamois ont plongé sur la localité à très basse altitude et, pendant dix minutes ils ont bombardé et mitraillé les rues. Cependant les dommages ont été peu élevés.

Trois avions français très rapides prirent l'air et les avions siamois s'élevèrent en hâte. Un peu plus tard, une autre escadrille ennemie revint au-dessus de la place mais elle n'eut chassée avant d'avoir pu lancer une seule bombe.

Les 75 français postés sur la rivière Mekong causèrent d'énormes pertes aux Siamois de l'autre côté de ce cours d'eau.

Le Danemark se dit peu content de l'Allemagne

Pourtant on croyait que les Danois étaient bien traités

ÇA VA MAL

On croit que l'Allemagne punira sévèrement les mécontents

Par la United Press

De tous les pays conquis par l'Allemagne, le Danemark fut l'un

des premiers à passer sous la domination nazie et on dit qu'aucun autre pays asservi ne fut mieux traité. Le Danemark se rendit sans résistance et l'Allemagne avait intérêt à se montrer conciliante à son endroit car c'est un pays riche en beurre, en fromage et en viande, produits de la plus haute utilité pour le Reich.

On croyait que les Danois n'avaient guère qu'à se louer de l'Allemagne mais il paraît n'en être rien puisque des soulèvements anti-nazis très sérieux viennent d'avoir lieu au Danemark et en particulier dans le Jutland.

Cela veut dire, probablement, que Hitler va imposer au peuple danois de sévères châtiements, mais ces événements ne rendront guère l'Allemagne populaire au Danemark et ils serviront à démontrer que l'emprise allemande sur les pays qu'elle a vaincus est loin d'être bien solide.

Octroi Rockefeller

HARTFORD, Conn., (U.P.) 10.—La Fondation Rockefeller a fait un octroi financier à la Station d'Expérimentation Agricole du Connecticut. Le Dr Donald F. Jones s'en servira pour faire des recherches dans la poussée normale des plantes.

VOUS PAYEZ POUR LA SA-
VEUR — OBTENEZ-LE TOUTE

Custom Ground
CAFE

AP
COFFEE
SERVICE

FRESHLY ROASTED
BOKAR
GROUND TO ORDER
COFFEE
FOR COFFEE SERVICE

Voulez-vous savoir combien bon le Café peut être ? Alors, achetez le Café Bokar en fèves et faites-le moudre juste pour votre propre café.

BOKAR COFFEE
2 PAQUETS 33c
1 LB.

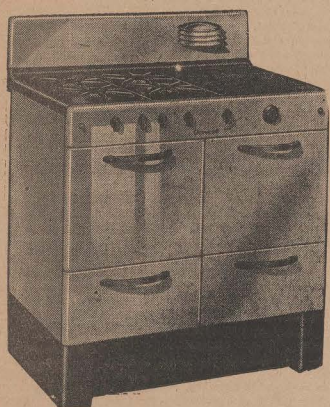
Maintenez au plus bas prix dans l'histoire

A tous les Magasins d'Aliments A&P

LEWISTON GAS LIGHT CO.



Le Cadeau de Noel PARFAIT



LE MODERNE, EFFICACE, NOUVEAU

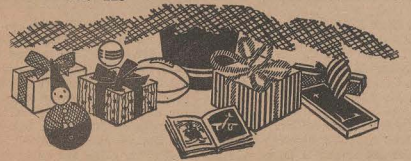
GLENWOOD AU PRIX PARFAIT

\$4.50 COMPTANT
\$2.05 PAR MOIS

\$49.50
ET VOTRE
VIEUX POELE

Lewiston Gas
Light Co.
42 DUE ASH
Lewiston Maine
Tél. 113

Cuisez au GAZ
*FLAMME A LA VUE
PAS DE SENTILLOUS
PAS DE GRAISSSE
PAS DE TACHES
*et c'est FIABLE



SOYEZ PARTICULIER A CE SUJET

Bon conseil — lorsqu'il s'agit de choisir les whiskies. Alors pourquoi vous contenter de quelque chose moins précieux que Carstairs White Seal — "Le Mélange Parfaitement Balancé"? Si vous êtes "L'homme qui se soucie" vous apprécierez Carstairs White Seal. Et vos amis apprécieront votre bon goût en fait de whiskies. Carstairs a été un nom de caractère depuis 1788.

L'HOMME QUI SE SOUCIE DIT: **CARSTAIRS**

CHOPINE
\$1.14
Code
No. 122

Blended Whiskey, 66.8 Proof, 75% Grain Neutral Spirits.
Carstairs Bros. Distilling Co., Inc., New York City

GRANDE PARADE SPORTIVE DU MESSAGER

LE CLUB DE FOOTBALL PROFESSIONNEL PITTSBURGH EST VENDU A UN SYNDICAT

WASHINGTON, 10, (U.P.) — La franchise de Pittsburgh, club de la Ligue Nationale de Football a été vendue à un syndicat ayant en tête Alexis Thomson de New York. L'organisation de Thomson, connue comme East-West Sporting Club, a payé, dit-on, près de \$150,000 pour la franchise.

Simultanément, le propriétaire des Steelers, Art Rooney, acheta un demi-intérêt dans les Eagles de Philadelphie. Les deux manœuvres vinrent après des rapports précédents que les Steelers et les Eagles seraient fondus, et que Thompson achèterait la franchise laissée vacante. Il est compris que Thompson opérera avec cette franchise à Pittsburgh.

PREMIERE PARTIE DE HOCKEY VENDREDI SOIR, ST-DOM VS NOTRE DAME

M. Côté du club de hockey St-Dom nous annonça hier après-midi que la première partie de hockey, une partie d'exhibition seulement, sera jouée vendredi soir à l'arène de la rue Bartlett alors que le St-Dom se mesurera avec le club Notre Dame de Waterville. M. Côté nous a dit qu'il nous citera les alignements des deux clubs pas plus tard que demain ou jeudi.

Tout comme le St-Dom, le Notre Dame a perdu plusieurs bons joueurs cette saison. Ray Fortin est à Boston, un des meilleurs ne joue plus, un autre souffre encore de sa blessure à un œil qu'il subit la saison dernière et un autre joue avec le Notre Dame. Il est le seul. Les autres joueurs sont inconnus pour le moment.

Pratique demain soir Maple Leafs vs Cyclones. Et demain soir, les Maple Leafs prendront la glace contre les Cyclones, entre six heures et sept heures 30 P. M. Cene sera pas une partie officielle, pas même d'exhibition, mais purement une partie de pratique.

Plus tard cette saison, les Cyclones et les Leafs entameront une série de trois parties dans cinq.

Aux assemblées de la A.A.U. récemment

DENVER, Cal 10 — (U.P.) — Une cour est simplement la place où vous accrochez le linge pour qu'il sèche, en ce qui concerne l'Union Athlétique Amateur.

La A.A.U. a décidé de rester fidèle au système métrique des mesures pour les événements à l'extérieur. Alors cela continuera à être la course de cent mètres plutôt que la cent-vingt.

La décision est l'une des deux revers sans précédents des recommandations du comité faites par le comité des directeurs lors d'une session temporaire dimanche.

Dans l'autre décision, l'ancien grand athlète de basketball de Stanford, Hank Luisetti fut réinstauré comme amateur.

Luisetti fut placé dans la liste indélébile après qu'il eut fait un film de basketball. Bill Thomas de Omaha, et le vice-président Charles Hunter firent des discours inspirés pour le bénéfice de Luisetti. Après cela les gouverneurs votèrent de le réinstaurer.

Le comité de champ et piste avait voté unanimement de revenir aux verges et aux pieds. Mais les gouverneurs rejetèrent le vote par leur propre vote par voix vive.

Tous les officiers de l'union, à l'exception des 3ème et 4ème vice-présidents ont été réélus. Philadelphie a été choisie pour la convention de 1941, qui aura lieu du 15 au 17 novembre, 1941.

QUILLES

Aux Allées Pastime
Les Forestiers
20 Payment (0)

H. Laverdière	82	78	89	249
A. Gagné	91	70	87	248
Doyon	90	105	70	265
Ricard	86	86	78	245
O. Métié	85	91	80	245
Totaux	432	420	404	1266

Paid up at 60 (60)
R. Lavoie 100 90 105 295
H. Landry 92 101 95 288
Ouellette 85 76 96 256
Juneau 84 98 87 269
Beaulé 89 85 87 256
Totaux 449 450 462 1361

Paid up at 50 (0)
C. Carpentier 76 81 80 237
A. Fournier 69 58 62 189
A. Boulet 74 90 86 250
A. Blais 87 82 94 263
Totaux 306 311 322 939

Cour St Pierre
A. Landry 82 — 87
Jaron 87 78 — 165
Roux 81 91 81 — 259
Lavoie 116 95 88 — 299
Jannister 71 82 83 236
Totaux 351 355 330 1036

NEW HAVEN, Conn 10 — Le gérant d'affaires Jake Podoloff de la Ligue Américaine de Hockey annonça hier que Lou Trudel, des Canadiens de Montréal a été envoyé ici par ce club de la Ligue Nationale pour remplacer Polly Drouin, centre, qui fut rappelé.

4 YEARS OLD
THE SIP THAT MADE A NATION
OLD MEDFORD BRAND RUM
FAMOUS SINCE 1735

LA BOITE DES JOURNALISTES DES MAPLE LEAFS



Voici la nouvelle boîte de journalistes qu'ont fait construire les Maple Leafs à l'extérieur de leur club sur la rue Willow. La photo a été prise ce matin et la boîte est presque complète à l'exception des fenêtres. Elle mesure 6 1/2 pieds par 9 et se trouve à cinq pieds de terre. Elle sera chauffée pour les parties de hockey cette saison et l'intérieur sera fini en celotex. Les nouveaux quartiers des journalistes seront prêts à la fin de la semaine.

MIKE BUCCIGROSS AVEC LES MAPLE LEAFS

A la dernière minute, nous apprenons que Mike Buccigross, le fameux joueur de football du collège Bates va pratiquer avec le club de hockey Maple Leafs et qu'il est fort probable qu'avec le consentement des autorités du collège, il s'alignera avec ce club de hockey. Il se placera sur la défense.

LES EAGLES SONT SÉRIEUSEMENT A L'ŒUVRE

NEWTON, Mass 10 — (U.P.) — Les Eagles, équipe de football non-nuancée et non-annulée de Boston College, se sont mis sérieusement à l'œuvre en se préparant pour leur jour de l'An au Sugar Bowl avec Tennessee après une session avec les photographes de journaux et du cinéma.

L'instructeur Frank Leahy dit que son personnel de joueurs se concentrera premièrement à se mettre en condition en se dévouant à des calisthéniques et à des courses de courte distance pour améliorer l'haléine. Leahy dit que le reste de la semaine sera consacré au travail de la défense.

LA VENTE DES BEES ENCORE EN NEGOCIATIONS

BOSTON, 10 — (U.P.) — La vente des Bees de Boston, club de baseball de la Ligue Nationale, à Albert H. Powell de New Haven, Conn, et son syndicat est encore en négociations. Ceci a été révélé par Charles F. Adams, actionnaire de majorité des Bees, qui dit que la publicité prématurée a détruit bien des transactions et qu'il n'est pas certain si la publicité n'a pas détruit cette transaction.

Adams dit que les rapports que le club Bostonais avait réellement été vendu et les papiers signés, étaient absolument sans fondation. Selon lui, Powell présente la seule offre intelligente et ses termes furent acceptés — mais la transaction fut seulement partiellement complétée.

LES BRUINS ET LES RANGERS CE SOIR

BOSTON, 10 (U.P.) — Les Bruins de Boston tenteront de se faufiler de nouveau dans la troisième place de la Ligue Nationale de Hockey ce soir au Boston Garden lorsqu'ils feront face aux Rangers de New York. Les Bruins sont revenus à Boston hier après avoir subi deux défaites à l'étranger.

Le jeu des Bruins, qui sauva seulement 11 points en 12 parties — leur pire exhibition de premier quartier depuis quelques années — a attiré la colère du gérant Art Ross. Il avait traité ses Bruins les Plus Grands Bruins dans l'histoire de Boston au commencement de la campagne.

PREMIERE TRANSACTION DE JOUEURS DE LA CONVENTION FAITE PAR LES CHAMPIONS REDS DE CINCINNATI

CHICAGO, 9, (U.P.) — Les champions du monde, les Reds de Cincinnati ont complété la première transaction de joueurs des assemblées de ligues majeures. L'arrangement envoya le champ intérieur Lew Riggs à Brooklyn, en échange pour le champ intérieur Floyd (Pep) Young.

Oui, les Reds ont tiré le premier coup de fusil dans le rassemblement des majeures à Chicago. Dans la première transaction annoncée, les Reds envoient Lew Riggs, champ intérieur aux Dodgers de Brooklyn pour le champ intérieur Floyd (Pep) Young.

Le grant Bill McKeechie dit qu'il se servira de Young comme joueur d'utilité générale dans le champ intérieur. McKeechie fait remarquer que Young peut jouer au 5ème but, comme court-arret ou au 2ème but. Alors il est justement le joueur d'utilité que Cincinnati cherche depuis longtemps.

Riggs âgé de 31 ans, a passé 5 ans avec les Reds. Il joua 41 parties au 5ème but pour les Reds l'an dernier, et il frappa pour .292. Young joua 54 parties avec Pittsburgh avant que les Pirates l'envoient à Atlanta. Il frappa .250 avec les Pirates.

A l'extérieur de Chicago, la grande nouvelle du jour est la vente anticipée des Bees de Boston.

Une explication du manque de noms Irlandais

CAMBRIDGE, Mass 10 — (U.P.) — Un anthropologue de Harvard croit qu'il a résolu le problème de l'absence de noms irlandais dans les alignements de joueurs des équipes de football de Boston College, Holy Cross et Notre Dame. Le professeur Ernest A. Hooton dit qu'il y a moins d'Irlandais jouant au football collégien aujourd'hui parce que les jeunes irlandais nés dans ce pays perdent le physique robuste de leurs ancêtres. Il fit cette déclaration lors d'un dîner à l'école Browne et Nichols.

Des lettres accordées aux athlètes de Brown

PROVIDENCE, R. I. 10 — (U.P.) — Des lettres furent accordées à 26 membres de l'école de football de Brown trois fois battus. Amos Taylor, un des récipiendaires et tackle Toute Nouvelle-Angleterre, joua en 519 minutes de 600 minutes possibles, pour se placer en tête de ses camarades de jeu dans ce département.

CHEF DES INDIANS — passé et présent



OSCAR VITT (à gauche), ancien gérant des Indiens de Cleveland, avait quelques suggestions à faire à ROGER PECKINBAUGH, nouveau pilote du club, lorsqu'ils se rencontrèrent aux assemblées de baseball de ligue mineure à Atlanta, Ga., la semaine dernière. Vitt prétend que les Indiens lui doivent encore 2,500, selon son contrat.

LE FOOTBALL EST UN SPORT ENCORE DANS SA JEUNESSE

Le football professionnel, en dépit de sa grandeur, est encore un "petit garçon" qui pousse.

Une étude de la United Press montre que la Ligue Nationale de Football a établi un autre record pour des assistances pour la saison qui se termina avec tant de bruit dimanche.

Un total officiel d'un million, 295,000 spectateurs payèrent pour voir 55 joutes durant 1946. Ça c'est près de 15,000 de plus que l'an dernier. Pas une grande différence, mais un gain, du moins.

La division de jeu-par-jeu ne donne pas encore d'inquiétudes aux magnats de football des collèges. Par exemple, l'assistance la plus grande dans une seule joute, fut la joute entre les Dodgers et les Giants aux Polo Grounds. Presque 55,000 clients payants virent cette joute. Mais presque deux fois ce nombre de personnes assistent chaque saison à la joute entre l'Armée et la Marine.

Tout cela semble pouvoir qu'il y a toute la place voulue pour le football professionnel et le football collégien. Il n'y a pas eu de diminution remarquable dans les assistances collégiennes cette saison, alors les professionnels n'ont certainement pas fait d'incursions là.

Les gaisards qui font cela pour les bons vieux billets de banque, donnent sans aucun doute de meilleures exhibitions du jeu que les collégiens. Mais en grande partie ils jouent un jeu grand ouvert qui excite et qui refroidit les spectateurs. Ils sont là, franchement, pour plaquer aux clients.

Il est difficile à croire, maintenant, par exemple. Mais il y avait un jour, il n'y a pas si longtemps que les Redskins de Washington battaient réellement les Bears. Même les Cardinals de Chicago gagnaient une joute sur les Bears.

De fait, c'est difficile à croire maintenant que n'importe quelle autre équipe avait le courage de se présenter sur le même champ avec les Bears.

AU SUJET DE LA VENTE DES BEES

La vente anticipée des Bees de Boston a volé un peu de l'éclat de l'assemblée de baseball de ligue majeure à Chicago.

L'annonce que les Bees ont été vendus sera probablement faite cette semaine. L'acheteur est un marchand de charbon de New Haven, Conn, Albert H. Powell.

Powell, dit-on, est prêt à acheter l'actuel propriétaire, défendu par le magnat de magasins de chaîne, Charles F. Adams.

Le prochain intendement des Bees, Powell, dit qu'il travaille dans l'intérêt d'un groupe de sportsmen non-identifiés. En achetant les Bees, Powell complète un cycle commencé il y a longtemps. Il était co-propriétaire des anciens Braves de Boston. Et ce fut sa démission qui influença Adams à placer de l'argent dans le club. Et maintenant, c'est Powell encore, qui met la main au gouvernail, et Adams qui se retire.

Adams ne veut pas dire quel prix il a apposé sur ses intérêts. Cependant, la meilleure estimation n'est pas moins de \$400,000.

Powell parlera avec le président Bob Quinn hier avant que Quinn partit pour Chicago pour assister à l'assemblée de ligue majeure.

Selon Powell, ils discuteront plusieurs points majeurs avec les Quins Quinn travaillera à Chicago.

Powell dit que Quinn restera comme président, et qu'il n'y aura pas de grands changements dans l'alignement actuel.

A Chicago, c'était la journée pour la discussion des ventes. La convention s'est ouverte seulement ce matin et alors, les ligues Américaine et Nationale tiendront leurs propres assemblées séparées. Une session conjointe avec le commissaire Landis est aussi déclinée.

En attendant, il y a plus de rumeurs que de transactions.

A New York, les seuls huit d'artifice de la convention seront peut-être vus à cette assemblée de ligue Américaine aujourd'hui. La question est le problème des parties le soir à St Louis. La saison dernière, les Browns furent permissifs de jouer seulement 14 parties chez eux sous les lumières tandis que les autres clubs furent limités à sept. Une proposition a été soumise pour limiter les Browns à sept parties la saison prochaine.

Pour le reste de la semaine, des manœuvres anticipées comprennent un nouveau contrat pour le commissaire Landis. Son entente actuelle se termine en 1942, et elle sera probablement prolongée jusqu'en 1946.

Le règlement empêchant les champions de la Ligue Américaine de transférer des affaires sera peut-être levé. Et ceci serait quelque chose de bien réconfortant pour les Tigers de Detroit, qui gagnèrent le championnat avec une équipe qui avait plusieurs vétérans âgés.

La conscription militaire est destinée à entrer en scène avant la fin de la convention, et le problème de la classification d'un conscrit dans le baseball sera peut-être réglé.

Le droit de travailler à une honnête forme d'existence est le premier devoir que la loi morale impose à l'industrie.

Premiers honneurs de la Ligue Internationale de baseball

NEW YORK, 10 — (U.P.) — Les chiffres confirment que les premiers honneurs dans la Ligue Internationale de Baseball échurent à Harold White des Bisons de Buffalo et à Murray Howell de Baltimore. Les classifications officielles finales pour la campagne de 1946 révélèrent que White fut le premier lanceur de la Ligue tandis que Howell fut le roi des frappeurs à la batte.

White travailla comme lanceur dans 34 parties, en gagna 16 contre seulement quatre défaites, ce qui lui donne une moyenne épate de .800. Sa moyenne de runs méritées de 2.40 était la meilleure de la ligue aussi.

Howell fut un véritable poison pour les lanceurs opposants. Il vint à la batte 557 fois et il tapa deux cents coups à la batte pour un pourcentage de .359.

Harmon a reçu le TROPHÉE HEISMAN

NEW YORK, 10 — (U.P.) — Le Heisman Memorial Trophy a été officiellement présenté à Tommy Harmon de Michigan — le plus éminent joueur de football collégien de l'année. Le don le plus cher de la nation fut présenté à Harmon devant plus d'un millier de convives au Downtown Athletic Club. Les frères et sœurs de Harmon étaient présents, ainsi que le maire de sa propre ville, Gary, Indiana.

On se lève de bonne heure à Colby, hein !

WATERVILLE, 9 — (U.P.) — L'escouade de hockey du collège Colby s'est couchée de bonne heure ce soir — car une pratique sur la glace était déclinée pour 5:30 heures le lendemain matin.

L'instructeur Bill Millit décida de tenir une pratique à cette heure-là vu que plus tard dans la journée, la glace n'est pas si bonne.

Colby commence sa saison de hockey vendredi contre Dartmouth à Hanover, New Hampshire, et, apparemment, Colby n'a jamais été si bien préparée qu'elle l'est cette année, ayant eu dix-neuf heures de jours de pratique.

Un message d'Adolf



Le Capt. ROY E. DAVIS, de Chicago, de l'Union Athlétique Amateur Américaine, est montré lorsqu'il fit la lecture d'un message d'Adolf Hitler, invitant une équipe de boxe américaine à participer au concours de championnat à Berlin en 1942. La lettre fut lue lors de la convention A.A.U. à Denver. Elle fut envoyée par étape via la Sibérie.

EMPIRE

Dernières Fois Aujourd'hui



Matinée, 2 hrs P. M.
Soir, 8 hrs 30 - 8 hrs 30 P. M.
Asses. MARCH OF TIME
"ARMS OF THE MEN" - U. S. A.

COMMUNITY

New Auburn Telephone 2026
"ALL THE ANIMATED TOON"
Plus
"SING DANCE FANTASY HOT"
Société d'Amateurs. Ce Soir
MAT. 10c - 15c SOIR. 10c - 20c

DANSE • VENDREDI Soir

13 DÉCEMBRE 1940
"RECREATION HALL" New Auburn
Musique par EMILIE BRADY
et ses "ROYAL CANADIANS"
DANSES, Carriés, Modernes
Asses. 10c - 15c
Admission, 35 cents - Taxe incluse
Vestiaire Grátis De 8 hrs à Minuit

AUBURN

Dernières Fois Aujourd'hui



NOUVELLES • COMÉDIE
Mat. 2 hrs P. M.
Soir, 6 hrs 30 - 8 hrs 30
Matinée ----- 20-30 Cents
Soir ----- 30-35 Cents
Enfants, 10 Cents

PRISCILLA

DERNIÈRES FOIS AUJOURD'HUI
Matinée 10 - 15 Cents
Soir, Bal, 30c Orchestre, 25c Plus Taxe
Enfants, 10 Cents

Foreign Correspondent

Avec Joel McCrea, Laraine Day,
Herbert Marshall
The Great McGinty
Avec Brian Donlevy, Marjorie Angelus
SUIET COURT

AU SUJET DU GOUVERNEMENT DE FRANCE

Le Message du Maréchal Pétain (suite)

UNE HIERARCHIE SOCIALE

— TROISIÈME ARTICLE —

En politique intérieure le nouveau régime sera une hiérarchie sociale.

Dans notre précédent article, en commentant le nouveau programme de politique extérieure, nous pouvions admirer la magnifique synthèse du maréchal Pétain, évitant tout unilatéralisme dans sa conception des rapports de la France avec les nations qui l'entourent, et unissant au plus haut sentiment national les justes préoccupations de collaboration avec les autres peuples.

Les mêmes principes se retrouvent dans la partie du message qui concerne notre ordre intérieur.

La France doit être réorganisée sur un plan hiérarchique : aucun préjugé défavorable n'atteindra pourtant un Français du fait de ses origines sociales. Le nouvel ordre politique sera ainsi à la fois autoritaire et social.

Toute société qui veut vivre a besoin d'autorité et de hiérarchie. Si, comme l'enseigne l'Église, les hommes sont égaux de nature, en ce sens qu'ils participent tous à la même nature humaine, c'est une idée fautive, condamnée par l'expérience, de parler — ce qui est tout différent — de leur égalité naturelle : égalité de santé, d'intelligence, d'énergie, de vertus, de connaissances, de mérites.

Et, de même s'ils sont tous appelés à la même vie sur naturelle sur terre et à la même vision béatifique dans le Ciel Dieu, dans son équilibre éminemment sage et providentiel, n'a point cependant prévu pour chacun d'eux le même degré de grâce et de gloire.

L'organisation hiérarchique est donc nécessaire à la France ; un gouvernement, et un gouvernement fort, est la première condition de son rétablissement. Par l'effet d'un parlementarisme désorganisé et surtout d'un électoralisme scandaleux, dont la "droite" a souvent dénoncé l'abus, les électeurs commandaient aux députés, ceux-ci imposaient leurs volontés aux ministres ; le chef de l'État n'avait plus qu'à s'incliner devant le vote de la majorité ou de la prétendue majorité des citoyens. C'est la queue qui menait la tête. L'État souverain était devenu prisonnier des sujets qu'il avait le devoir de commander et de gouverner.

Mais, dans la pensée du maré-

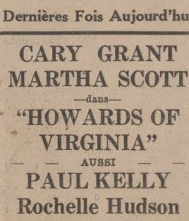
ANNONCES LOCALES

- "COTTAGE" •
A LOUER — A 141 RUE ASH, LOGIS, 7 CHAMBRES, BONNE COND., JOURNAIS, S'adresser, M. JAMES WILKINSON, 139 RUE ASH, LEWISTON, MAINE.
- BOIS — BOIS •
A VENDRE — BOIS FRANO, 80.00 la corde ; Épicéas, 11 parcs ; 82 : Croûtes ; 1 parcs ; 100 : BOIS, 4 parcs ; 10.00. Aménagements divers. COUR à BOIS, 6000, 3628-J. MORIN ET RODRIGUE, 11 rue Bridge, Lewiston. 115d.
- Une Maison Moderne •
A LOUER — MAISON MODERNE, 7 CHAMBRES, garage, 7 lots de terre, rue Hawkins, Lewiston, Me. S'adresser à M. ALFONSO LARDE, rue York, Lewiston, 35, 4178-J.
- Ameublement de Salon •
A VENDRE — AMEUBLEMENT DE SALON, Un "Love Seat" et Chaise, tout confort. Prix raisonnable. Appelés 2229-W.
- UN MAGASIN •
A LOUER OU A VENDRE — MAGASIN, 25x100 pieds, 413 rue Lisbon, S'adresser à M. NAPOLEON PINEY, 87 rue Bartlett, Lewiston, 930.
- Beau Logis, 5 Chambres •
A LOUER — BEAU LOGIS, 5 CHAMBRES, 2ème étage, idéal à louer, bain, "sacres" fournis. S'adresser, EMILIE MORISSETTE, 170 rue Blake. 110p.
- Pianos, Neufs et Usagés •
A VENDRE — PIANOS, Neufs et usagés, à très bas prix. PROVOST ET VINCENT, 201 rue Lincoln. 200
- Poêle, "Royal Fireside" •
A VENDRE — POÊLE, "ROYAL FIRESIDE", tout nickelé, avec attache à gaz, chauffe et cuit très bien, à bon marché. Y. EUE JEFFERSON, en bas, 110p.
- Une Grande Chambre •
A LOUER — UNE GRANDE CHAMBRE, en avant, chauffée, porte privée. S'adresser au 2ème étage, 35 RUE SPRUCE. 112p.
- Une Maison - Cottage •
A LOUER — MAISON - COTTAGE, pour une petite famille, près de l'église Ste-Famille. S'adresser, 78 RUE KNOX. 112p.
- Pour Faveur Obtenue •
REMERCIEMENTS — A ST-ANTOINE, pour une faveur obtenue, avec promesse de publier. — Mme NAF. LAGRANGE. 110p.
- Personne d'Expérience •
ON DEMANDE — UNE PERSONNE d'expérience, pour ouvrage de maison. S'adresser à 181 RUE WALNUT, après 8 hrs le soir. 112p.
- Logis de 5 Chambres •
A LOUER — LOGIS DE 5 CHAMBRES et bain, à 194 RUE PARK, 2ème étage. S'adresser à F. X. BLODGETT, 130 rue HOWE. Téléphone, 3237-J. 112p.
- Une Fille Demandée •
ON DEMANDE — UNE FILLE, pour ouvrage de maison. S'adresser par 7232-PHONÉ, de 7 hrs 30 à 10 hrs de l'avant-midi, à 3518-M. 112p.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

STRAND

Dernières Fois Aujourd'hui



"HOWARDS OF VIRGINIA"
Aussi
PAUL KELLY
Rochelle Hudson
— dans —
"GIRLS UNDER 21"
NOUVELLES PATES

RITZ

MAT. ENFANTS SOIR
15c En tout temps, 10c-15c 25c
DERNIÈRES FOIS AUJOURD'HUI
Matinée 10 - 15 Cents
Soir, Bal, 30c Orchestre, 25c Plus Taxe
Enfants, 10 Cents

"ALL THIS, AND HEAVEN TOO"

Montée à 1.10 - 4.45 - 8.25
staide The 3 Mile Limit
Matinée à 12.10 - 3.45 - 7.25
Matinée et Soir
"Man Who Stalked Fox Much"
You Can't Fool Your Wife
viens tous les jours de Midi -
10 hrs 30 P. M.
DEMAIN : VALLÉE
GOLDEN POPPY

Cumberland

BRUNSWICK, MAINE.

Mardi, 10 Décembre

Ellery Queen

Master Detective

Avec

Ralph BELLAMY

Margaret LINDSAY

— aussi —

Sujets courts choisis

LA FEUILLE D'AUTOMNE

Au fond d'une épaisse forêt, croit un érable dont le feuillage s'écroule sur le sol ; c'est l'automne. On ne se souvient plus du chef-d'œuvre de couleurs que Dieu d'un jour accroché à l'une de ses brindilles : la feuille émaillée.

Ses franges dentelées se sont fanées au soleil de septembre ; ses pointes tannées ont conservé quelques taches de vert, et sa pauvre éponge ne semble être qu'un dard resté du soleil couchant. D'une teinte si vive et si variée, l'œuvre de la main divine, ne nous donne-t-elle pas l'aspect d'une palette sur laquelle l'artiste étale, compare, et mélange les différentes couleurs ?

Tantôt la brise l'agite légèrement, tantôt le zéphyr vient caresser sa mine veloutée, tantôt hélas, c'est une boutée de vent qui ose menacer sa fragilité. Alors on la voit piroter, tressailler, résister, mais ses efforts sont vains. Sa frêle pétiole, loin d'avoir sa vigueur printanière, doit se détacher de son érable. La feuille s'envole, et son adieu, qu'un menu bruissement — sa première et dernière plainte.

La voilà qui s'envole à la mer et des vents, tout à fait naïvement, l'emmènent au danger qui l'attend. Elle flotte gracieusement au hasard ; elle voltige, semble-t-il, avec la souplesse d'un papillon frivole. Elle tourne, elle va et vient, elle plonge et remonte dans l'air en acrobate. Tantôt elle se berce doucement, tantôt elle se perd dans un tourbillon d'où elle sort toute ébahie, toute écartée. Une rafale l'abaisse, une autre la soulève, et c'est ainsi que les forces de la nature amènent à son destin la feuille d'automne, la feuille qui jadis la brise caressait, le chef-d'œuvre émaillé qui dès ce jour n'est plus.

Armand Gonthier

Le problème du destin

On vient de m'écrire ces mots mystérieux : "Solutionnez donc Giséle ce problème dans vos rêves !"

"Tous s'en vont et la prisonnière reste" !... Devant le problème je reste longtemps rêveuse... Si j'écrivais tout ce que je pense dans le moment, je me demanderais au bout de tout ce fil mêlé, l'on pourrait même trouver les bouts.

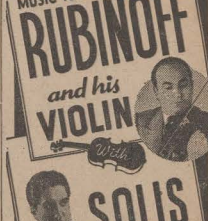
D'abord, je commence par vous introduire ma correspondante, c'est notre Lil Fredette, du Messager. L'on sait qu'elle est prisonnière de son fauteuil depuis de nombreuses années. La maladie qui l'entraîne est aussi un problème pour la science médicale, comme le loup-garou l'est pour la chasse.

Comme vous avez confiance en mes rêves, Lil, pour penser qu'ils peuvent trouver la solution à tout... D'abord, ici comme dans bien des cas, c'est le problème du destin qui passe. En effet, plusieurs s'en vont dans l'éternité sans avoir eu le temps d'y penser. La mort frappe en aveugle. Voilà pourquoi ses coups assomment ceux qui ne l'attendent pas... et ceux qui sont là à l'attendre, ne comprennent pas pourquoi elle les enlève... C'est le destin, Lil, la destinée qui est là, on n'y comprend rien, on se demande pourquoi ?... Il y a l'heure pour tout et pour chacun. Elle sonnera au cadran de l'Anecdote. Quand ? Destin encore !

Tous s'en vont et la prisonnière reste, prisonnière du bon Dieu, alors ça n'est plus des chaînes qui rivent un être à son siège, c'est la privation de préparer son entrée au palais Divin... Voilà l'unique solution que je puis donner

In Person

MUSIC YOU LOVE TO HEAR!



Robinoft and his VIOLIN
SOLIS
Internationally Acclaimed Pianist

Cumberland

BRUNSWICK, MAINE.

Mardi, 10 Décembre

Ellery Queen

Master Detective

Avec

Ralph BELLAMY

Margaret LINDSAY

— aussi —

Sujets courts choisis

LA FEUILLE D'AUTOMNE

Au fond d'une épaisse forêt, croit un érable dont le feuillage s'écroule sur le sol ; c'est l'automne. On ne se souvient plus du chef-d'œuvre de couleurs que Dieu d'un jour accroché à l'une de ses brindilles : la feuille émaillée.

Ses franges dentelées se sont fanées au soleil de septembre ; ses pointes tannées ont conservé quelques taches de vert, et sa pauvre éponge ne semble être qu'un dard resté du soleil couchant. D'une teinte si vive et si variée, l'œuvre de la main divine, ne nous donne-t-elle pas l'aspect d'une palette sur laquelle l'artiste étale, compare, et mélange les différentes couleurs ?

Tantôt la brise l'agite légèrement, tantôt le zéphyr vient caresser sa mine veloutée, tantôt hélas, c'est une boutée de vent qui ose menacer sa fragilité. Alors on la voit piroter, tressailler, résister, mais ses efforts sont vains. Sa frêle pétiole, loin d'avoir sa vigueur printanière, doit se détacher de son érable. La feuille s'envole, et son adieu, qu'un menu bruissement — sa première et dernière plainte.

La voilà qui s'envole à la mer et des vents, tout à fait naïvement, l'emmènent au danger qui l'attend. Elle flotte gracieusement au hasard ; elle voltige, semble-t-il, avec la souplesse d'un papillon frivole. Elle tourne, elle va et vient, elle plonge et remonte dans l'air en acrobate. Tantôt elle se berce doucement, tantôt elle se perd dans un tourbillon d'où elle sort toute ébahie, toute écartée. Une rafale l'abaisse, une autre la soulève, et c'est ainsi que les forces de la nature amènent à son destin la feuille d'automne, la feuille qui jadis la brise caressait, le chef-d'œuvre émaillé qui dès ce jour n'est plus.

Armand Gonthier

Le problème du destin

On vient de m'écrire ces mots mystérieux : "Solutionnez donc Giséle ce problème dans vos rêves !"

"Tous s'en vont et la prisonnière reste" !... Devant le problème je reste longtemps rêveuse... Si j'écrivais tout ce que je pense dans le moment, je me demanderais au bout de tout ce fil mêlé, l'on pourrait même trouver les bouts.

D'abord, je commence par vous introduire ma correspondante, c'est notre Lil Fredette, du Messager. L'on sait qu'elle est prisonnière de son fauteuil depuis de nombreuses années. La maladie qui l'entraîne est aussi un problème pour la science médicale, comme le loup-garou l'est pour la chasse.

Comme vous avez confiance en mes rêves, Lil, pour penser qu'ils peuvent trouver la solution à tout... D'abord, ici comme dans bien des cas, c'est le problème du destin qui passe. En effet, plusieurs s'en vont dans l'éternité sans avoir eu le temps d'y penser. La mort frappe en aveugle. Voilà pourquoi ses coups assomment ceux qui ne l'attendent pas... et ceux qui sont là à l'attendre, ne comprennent pas pourquoi elle les enlève... C'est le destin, Lil, la destinée qui est là, on n'y comprend rien, on se demande pourquoi ?... Il y a l'heure pour tout et pour chacun. Elle sonnera au cadran de l'Anecdote. Quand ? Destin encore !

Tous s'en vont et la prisonnière reste, prisonnière du bon Dieu, alors ça n'est plus des chaînes qui rivent un être à son siège, c'est la privation de préparer son entrée au palais Divin... Voilà l'unique solution que je puis donner

LE COIN DES RADIOPHILES

Emissions de ce Soir le 10 Décembre

POSTE WCOU 1210 KCS	POSTE CBF 910 KCS	POSTE WCSH 940 KCS	POSTE CBM 960 KCS	POSTE WABC 860 KCS
6:00 P.M. Nouvelles YN Jim Britt du Micro Song Shop Reginald Cloutier Tullon Lewis Musical Melodies Larry Dargis L. and A. Birthday Party Wynne Williams Sentimental Concert 4 Harvesters To Be Announced Newell's News Reporter A Comedian of the Radio Stars Over Manhattan Bruins vs Rangers Orch. Art Kassel Orch. Ed. Maychew Musical News Weather Orch. Dick Jurgen Fin des émissions	La Pension Velder Les Chevaliers St-Regis Réveries Nouvelles Le Secret du Dr. Merhanges Say It With Music Chefs-d'œuvre de Piano Causerie Louis Francoeur Causerie R. B. G. Concerts Symphoniques Radio-journal Programme Musical Orch. Don Turner Fin des émissions	Nouvelles YN Jim Britt Downcasters Essa Reporter Fred Waring in Pleasure Time Newroom of the Air What's Your Answer Nouvelles Kaitern Johnny Presents Horace Haid's Treasure Battle of the Sexes Fibber McGee and Molly Bob Hope Uncle Walter's Doghouse Nouvelles YN Human Nature Orch. Hotel Edison Fin des émissions	"Questions of the Hour" Mémoires de J. O. Lambert Causerie Arthur L. Phelps Phyllis Parker, Violoncelle Musique que vous aimez Rendez-vous Musical John and Judy Good Luck The Old Observer Quatuor Grandmeyer Fibber McGee and Molly Nouvelles L'Angleterre Parle B. B. C. Radio News Reel Fin des émissions	Nouvelles Ted Steele Paul Sullivan The World Today Amos N. And Lanny Ross Helen Menken Court of Missing Heirs First Nighter Wa, The People Professor Quiz Orch. Glen Miller Invitation à l'Étude Nouvelles de Guerre Sports Time Orch. Les Brown Orch. Sammy Kaye Orch. Joey Keane

Emissions de Demain le 11 Décembre

Club Marins Musical Clock Bulletin de Nouvelles Madame et Service Temperatures YN Chansons que vous aimez Vin de Famille Corridor - Conscience Quelques Nouvelles avec Jovette Chansons Françaises Le Vieux Maître d'École Musique Symphonique Sketch "Jeunesse Dorée" Version Fran. des Nouvelles Musique, Seulement Monitor News Noonday Melodica, Orgue Monitor News Farm Program Sagebrush Jim Al Ricker Winger and Alexander Advent Christies Gedrie Foster Is Anybody Home? Homemakers Forum School of the Air John Judy Hawitans El Paso Troubadours Hins and Encores Piano Tchaikovsky The Caranachs Jocundra Family Robinson Players Orch. Chas. Agnew Shoppers Guide Captain Midnight	Church in the Wildwood Essa Reporter Breakfast Club Nouvelles YN Temperatures YN Gens et Gien Sunshine News Reporter First National Stores Party Line Edward McInch Songs For You Avec les Gardes The Man I Married The Guiding Light Nouvelles B. G. Intermède Musical Novelists David Harum Welshman Heights Essa News Reporter It's Melody Time Nouvelles YN Orch. Hotel Zart The Marjorie Mills Hour Betty Crocker Arnold Grimm's Daughter Valiant Lady Light of the World Story of Mary Martin Ma Perkins Pepper Young's Family The Guiding Light Présentant Voyage Musical "Le Surprenant" Young Wilder Brown Gil Alene Lone Journey Jack Armstrong Life Can Be Beautiful	Church in the Wildwood Essa Reporter Breakfast Club Nouvelles YN Temperatures YN Gens et Gien Sunshine News Reporter First National Stores Party Line Edward McInch Songs For You Avec les Gardes The Man I Married The Guiding Light Nouvelles B. G. Intermède Musical Novelists David Harum Welshman Heights Essa News Reporter It's Melody Time Nouvelles YN Orch. Hotel Zart The Marjorie Mills Hour Betty Crocker Arnold Grimm's Daughter Valiant Lady Light of the World Story of Mary Martin Ma Perkins Pepper Young's Family The Guiding Light Présentant Voyage Musical "Le Surprenant" Young Wilder Brown Gil Alene Lone Journey Jack Armstrong Life Can Be Beautiful	Church in the Wildwood Essa Reporter Breakfast Club Nouvelles YN Temperatures YN Gens et Gien Sunshine News Reporter First National Stores Party Line Edward McInch Songs For You Avec les Gardes The Man I Married The Guiding Light Nouvelles B. G. Intermède Musical Novelists David Harum Welshman Heights Essa News Reporter It's Melody Time Nouvelles YN Orch. Hotel Zart The Marjorie Mills Hour Betty Crocker Arnold Grimm's Daughter Valiant Lady Light of the World Story of Mary Martin Ma Perkins Pepper Young's Family The Guiding Light Présentant Voyage Musical "Le Surprenant" Young Wilder Brown Gil Alene Lone Journey Jack Armstrong Life Can Be Beautiful	Morning Almanac Nouvelles Comédie Musical Morning Almanac Adelaide Hawley Press News Am. School of the Air Bachelor's Children By Kathleen Norris Myrt and Marge Joyce Jordan Woman of Courage Short Story Martha Webster Sig Suter Aunt Jenny's Stories Kata Smith Speaks When a Girl Marries Romance of Helen Trent Our Old Sunday Life Can Be Beautiful Woman in White The Right to Happiness Road of Life "Young Dr. Malone" Edna Beaudry "Children, Alas, Are People" Portia Blake Faces Life We Hit Hobbs Willie Abbott Edna Beaudry The Goldbergs The O'Neills Orch. de Concert Columbia Scattered Good Baites
--	--	--	--	---

deux des cours d'eau. Enfin elle s'approche de sa fontaine, elle se lève, et s'élève ; elle s'élève, elle tourne et retourne c'est un dernier effort puis son vol éphémère s'achève.

On l'administre jadis ; on la contemplait comme un prodige suspendu au sommet de la branche mais désormais, on l'évite, on l'évite, on la foule ou on l'ignore. Les pluies froides viennent laver ses charmes, et les soleils reviennent sécher ses idées. C'est pourquoi qu'elle s'embellit, et qu'elle se fait mourir bientôt ne sera plus.

C'est alors que l'hiver par pitié enverra la bise enlever d'un linéaire de mousse blanche le cadavre grelottant de la feuille d'automne, la feuille qui jadis la brise caressait, le chef-d'œuvre émaillé qui dès ce jour n'est plus.

La revanche de la France viendra

Me Dupont fait revivre la noble figure du général Mangin. Réalisation d'un rêve d'enfant : l'Alsace et la Lorraine redevenues terre française. — Souvenirs de 1918

OTTAWA, 10 — Le gouvernement canadien a l'assurance que la légation française à Ottawa ne prend aucune attitude qui soit contraire aux intérêts du Canada ou de ses alliés dans le présent conflit.

Cette assurance a été donnée aux Communes par le ministre, à M. T. L. Church, député conservateur de Toronto-Broadview,

qui avait posé la question suivante : "Existe-t-il un règlement officiel pour l'inspection de l'ambassade de Vichy à Ottawa ? Si oui, par qui doit se faire cette inspection ?"

On sait que le ministre actuel de France au Canada est M. René Ristelhuber.

Comme réponse aux autres questions qu'avait posées M. Church, le ministre a donné l'information suivante :

"Le général de Gaulle et ses associés qui continuent de lutter contre l'ennemi, ne constituent point un gouvernement français provisoire. Ils n'ont pas été reconnus comme tel ni par le gouvernement du Royaume-Uni ni par celui du Canada."

Après son cours chez les Jésuites, il est admis à St-Cyr, d'où il sort avec le titre de sous-lieutenant de l'infanterie de marine. En 1889, il part pour les colonies : au Sénégal, au Soudan, en Afrique centrale, au Tchad, à Dakar, au Tonkin, en Cochinchine, au Maroc avec Lyauté ; et nous arrivons ainsi à juillet 1914. "H" de la première guerre mondiale.

Il est prêt à agir maintenant.

France. Ceux qui ne connaissent pas l'histoire ont cru, dans le temps que la France ne se relève pas de cette guerre désastreuse et de l'annexion de son territoire. En 1914, les Alliés se sont levés avec French, Haig, Byng de Vimy, Tremblay, Joffre, Foch, Pétain, Fayolle et Mangin. En 1940, la France est de nouveau terrassée. La revanche viendra, soyons-en sûrs ! L'heure et le moment ! Ignosco ! Toutefois, cette revanche sera possible le jour où en France et chez nous, il y aura, toutes circonstances étant égales, des caractères civils et militaires taillés à la mesure d'un général Mangin. Me Wheeler Dupont, terminant ainsi la causerie qu'il donnait devant le club Kiwanis.

Charles Mangin est un soldat né en 1866, peu avant la guerre de '70. Dès son jeune âge, il rêve de prendre sa revanche, de chasser le Boche de sa petite patrie, la Lorraine. Comme ses ancêtres, il se consacre à la carrière des armes.

Après son cours chez les Jésuites, il est admis à St-Cyr, d'où il sort avec le titre de sous-lieutenant de l'infanterie de marine. En 1889, il part pour les colonies : au Sénégal, au Soudan, en Afrique centrale, au Tchad, à Dakar, au Tonkin, en Cochinchine, au Maroc avec Lyauté ; et nous arrivons ainsi à juillet 1914. "H" de la première guerre mondiale.

Il est prêt à agir maintenant.

France. Ceux qui ne connaissent pas l'histoire ont cru, dans le temps que la France ne se relève pas de cette guerre désastreuse et de l'annexion de son territoire. En 1914, les Alliés se sont levés avec French, Haig, Byng de Vimy, Tremblay, Joffre, Foch, Pétain, Fayolle et Mangin. En 1940, la France est de nouveau terrassée. La revanche viendra, soyons-en sûrs ! L'heure et le moment ! Ignosco ! Toutefois, cette revanche sera possible le jour où en France et chez nous, il y aura, toutes circonstances étant égales, des caractères civils et militaires taillés à la mesure d'un général Mangin. Me Wheeler Dupont, terminant ainsi la causerie qu'il donnait devant le club Kiwanis.

Charles Mangin est un soldat né en 1866, peu avant la guerre de '70. Dès son jeune âge, il rêve de prendre sa revanche, de chasser le Boche de sa petite patrie, la Lorraine. Comme ses ancêtres, il se consacre à la carrière des armes.

Après son cours chez les Jésuites, il est admis à St-Cyr, d'où il sort avec le titre de sous-lieutenant de l'infanterie de marine. En 1889, il part pour les colonies : au Sénégal, au Soudan, en Afrique centrale, au Tchad, à Dakar, au Tonkin, en Cochinchine, au Maroc avec Lyauté ; et nous arrivons ainsi à juillet 1914. "H" de la première guerre mondiale.

Il est prêt à agir maintenant.

France. Ceux qui ne connaissent pas l'histoire ont cru, dans le temps que la France ne se relève pas de cette guerre désastreuse et de l'annexion de son territoire. En 1914, les Alliés se sont levés avec French, Haig, Byng de Vimy, Tremblay, Joffre, Foch, Pétain, Fayolle et Mangin. En 1940, la France est de nouveau terrassée. La revanche viendra, soyons-en sûrs ! L'heure et le moment ! Ignosco ! Toutefois, cette revanche sera possible le jour où en France et chez nous, il y aura, toutes circonstances étant égales, des caractères civils et militaires taillés à la mesure d'un général Mangin. Me Wheeler Dupont, terminant ainsi la causerie qu'il donnait devant le club Kiwanis.

Charles Mangin est un soldat né en 1866, peu avant la guerre de '70. Dès son jeune âge, il rêve de prendre sa revanche, de chasser le Boche de sa petite patrie, la Lorraine. Comme ses ancêtres, il se consacre à la carrière des armes.

Après son cours chez les Jésuites, il est admis à St-Cyr, d'où il sort avec le titre de sous-lieutenant de l'infanterie de marine. En 1889, il part pour les colonies : au Sénégal, au Soudan, en Afrique centrale, au Tchad, à Dakar, au Tonkin, en Cochinchine, au Maroc avec Lyauté ; et nous arrivons ainsi à juillet 1914. "H" de la première guerre mondiale.

Il est prêt à agir maintenant.

France. Ceux qui ne connaissent pas l'histoire ont cru, dans le temps que la France ne se relève pas de cette guerre désastreuse et de l'annexion de son territoire. En 1914, les Alliés se sont levés avec French, Haig, Byng de Vimy, Tremblay, Joffre, Foch, Pétain, Fayolle et Mangin. En 1940, la France est de nouveau terrassée. La revanche viendra, soyons-en sûrs ! L'heure et le moment ! Ignosco ! Toutefois, cette revanche sera possible le jour où en France et chez nous, il y aura, toutes circonstances étant égales, des caractères civils et militaires taillés à la mesure d'un général Mangin. Me Wheeler Dupont, terminant ainsi la causerie qu'il donnait devant le club Kiwanis.

Charles Mangin est un soldat né en 1866, peu avant la guerre de '70. Dès son jeune âge, il rêve de prendre sa revanche, de chasser le Boche de sa petite patrie, la Lorraine. Comme ses ancêtres, il se consacre à la carrière des armes.

Après son cours chez les Jésuites, il est admis à St-Cyr, d'où il sort avec le titre de sous-lieutenant de l'infanterie de marine. En 1889, il part pour les colonies : au Sénégal, au Soudan, en Afrique centrale, au Tchad, à Dakar, au Tonkin, en Cochinchine, au Maroc avec Lyauté ; et nous arrivons ainsi à juillet 1914. "H" de la première guerre mondiale.

Il est prêt à agir maintenant.

France. Ceux qui ne connaissent pas l'histoire ont cru, dans le temps que la France ne se relève pas de cette guerre désastreuse et de l'annexion de son territoire. En 1914, les Alliés se sont levés avec French, Haig, Byng de Vimy, Tremblay, Joffre, Foch, Pétain, Fayolle et Mangin. En 1940, la France est de nouveau terrassée. La revanche viendra, soyons-en sûrs ! L'heure et le moment ! Ignosco ! Toutefois, cette revanche sera possible le jour où en France et chez nous, il y aura, toutes circonstances étant égales, des caractères civils et militaires taillés à la mesure d'un général Mangin. Me Wheeler Dupont, terminant ainsi la causerie qu'il donnait devant le club Kiwanis.

La formation m'aurait été conseillée. Sa carrière est

FULL QUART YOUR GOOD TASTE SAYS

Schmidt's

NO MORE ALE SINCE 1860

SILVER NOGGIN

IN BOTTLES SILVER NOGGINS ON DRAUGHT

C. SCHMIDT & SONS, INC., PHILA. PA.

Distribuée par CENTRAL DISTRIBUTORS, INC.

NOS THÉÂTRES

EMPIRE — "Lady With Red Hair" avec Miriam Hopkins, Claude Rains.

AUBURN — "East of the River" avec John Garfield, Brenda Marshall, Marjorie Rambeau.

STRAND — "Cary Grant, Martha Scott dans 'The Howards of Virginia'." Aussi "Gilda Under 21" avec Paul Kelly, Rochelle Hudson.

PRISCILLA — "The Great McGinty" avec Brian Donlevy.

RITZ — "All This, And Heaven Too" avec Bette Davis, Charles Boyer, aussi Jack Holt.

COMMUNITY — "New Auburn" — "All This and Heaven Too" et "Sing Dance Plenty Hot".

CUMBERLAND — "Brunkwick" — "Ellery Queen Master Detective" avec Ralph Bellamy.

HAUTE MARÉE

	AM	PM
Boothbay	3.08	2.39
Harpwell	3.13	2.44
Portland	3.18	2.49
Wiscasset	3.23	2.54
Bath	4.23	3.59
Gardiner	6.58	6.29

NOS LOCALES

Les natalités diminuent — On rapporte que les dernières statistiques accusent une diminution des natalités dans l'Etat du Maine, tandis que les mortalités augmentent. Le moyen des natalités de l'année dernière était inférieure à celle des natalités de l'année 1938. Il y eut l'année dernière 14,987 naissances, avec un moyen de 17 naissances par 1000 de population. Par chaque 100 mortalités il y avait 139 naissances. Les mortalités durant l'année 1939 s'élevèrent à 10,815, c'est-à-dire, 1 par mille de population. Plus d'enfants sont nés durant le mois de juillet que durant l'importe quel autre mois de l'année. Un total de 400 enfants sont venus au monde durant ce mois. Les mères entre les âges de 20 à 4, ont mis au monde 4,618 enfants durant l'année dernière et ce groupe dépasse toutes les autres. Les mères âgées de 10 à 14 ans ont donné 22 bébés. Il y eut 159 jumeaux et un cas de triplet.

Billet précocité Rubinoff — Chez Simpson's, Seavey's, Flinders, Terminal Union Bus et Chambre de Commerce.

Les prochains conscrits — Le quota des conscrits du Maine à être appelés au mois de janvier s'élève à 638, comme vient de l'annoncer le major général James A. Woodruff, commandant de la région du premier corps. Ce quota comprend 250 hommes de plus qu'on anticipait pour le prochain appel. En tenant compte de l'armée, le Maine n'aurait dû fournir que 400 soldats et le comté d'Androscoggin 295 durant les six prochains mois. Les règlements exigent que le commandant donne un avis de 20 jours avant de faire l'appel du quota désiré.

Au Cercle Commercial — A son arrivée dans notre ville, le major Thomson, explorateur et confédéré, qui doit donner une causerie illustrée, demain soir, devant les membres et amis du Cercle Commercial, sera l'hôte de l'avocat Lionel-A. Légaré et du juge Albert Béliveau, de Rumford. Le juge Béliveau sera également présent à la causerie du major Thomson. La réunion du Cercle aura lieu à huit heures dans la salle de l'Institut Jacques-Cartier.

Le Service Anniversaire — De Mme Phyllis St-Cyr sera chanté à 8 heures, samedi le 14 décembre, à l'Eglise St-Louis d'Auburn. Les parents et les amis sont invités à assister.

Chez les laitiers — Les membres de l'Association des laitiers de Lewiston et d'Auburn se sont réunis hier soir, à l'école Winter pour adopter plusieurs mesures importantes. Ils ont recommandé un taux fixe pour la vente du lait par le producteur. Ce serait six cents par pinté (quart). Ils soutiennent aussi que tout le lait vendu par le produc-

Remerciements — NOUS REMERCIERONS sincèrement, tous nos parents et amis, qui ont sympathisé avec nous dans notre deuil, par la mort de notre jeune fils et frère, M. R. P. Nouragues. Nos Sœurs Grises et M. Plante, morticien. Nous en gardons un éternel souvenir.

M. et Mme Adélaïde Roy et Famille.

teur devrait se vendre d'après un contrat de 6 mois. Ces hommes ont aussi favorisé de changer l'aménagement récemment adopté par le conseil municipal d'Auburn et qui définit le prix du lait chez le fermier et non à l'établissement qui souvent est considéré comme producteur. Les membres de l'Association veulent aussi faire changer la méthode actuelle pour l'examen du lait. Toutes ces mesures ont été adoptées à l'unanimité. Elles avaient été préparées avec soin et étudiées pour répondre aux besoins véritables de tous les laitiers.

Prochaines unions — Les couples dont les noms suivent ont fait enregistrer leurs intentions de mariage: Lawrence Roy St-Pierre, 68 rue Lincoln et Roméo N. Turgeon, de la même adresse; Antoinette St-Clair Peron, 83 rue Lowell et Clarence R. Curtis, de Boothbay Harbor.

Blessée à un coude — Mlle Desmeille Boucher, 81 avenue Cumberland, a été légèrement blessée au coude, lundi, quand elle fut frappée par un automobile piloté par M. Gard W. Teasdale Jr., 57 rue Coff. L'accident s'est produit sur la rue Main près rue Bates.

Transactions — Les quelques transactions suivantes ont été enregistrées chez le register of deeds, ces jours derniers. Ellis et Lillian Starbird, Auburn, à Arthur et Adeline Ballargeon, terrain et bâtisse, Route Road, Auburn. Théodore Bégin, St-Martin, Qué., à Paul-A. Bégin, terrain à Lewiston.

Au Département des Travaux Publics

Une pétition a été enregistrée auprès de la Commission des Travaux Publics hier, pour l'établissement d'un système d'égout à une propriété sur la rue Pettengill. Comme ce système doit être raccordé à des tuyaux qui appartiennent au propriétaire de la maison voisine, les commissaires ont décidé de remettre la question au procureur municipal qui décidera comment agir dans ce cas. Une pétition émise par le conseil de Lewiston des Knights of Columbus a été envoyée au directeur Roy. La Commission a voté de demander au Bureau des Finances une somme suffisante pour l'achat d'un compresseur à air d'occasion, dont on se servirait pour le nettoyage des machines. On a ordonné le paiement de la somme de \$159 du total de \$235 à M. Joseph Chouinard, d'après décision de la Industrial Accident Commission. M. Chouinard s'était brisé un poignet au mois de février dernier dans un accident. On a voté d'enlever un arbre devant la propriété de M. Philippe Larochelle, 324 rue Pine, à condition qu'on ait les fonds suffisants.

Récompense de \$200 — Le capitaine M. Edouard G. Hahnel, homme d'affaires de Lewiston, qui se serait noyé le jour du Thanksgiving, a offert la somme de \$200 à quiconque trouverait le corps du disparu. M. Hahnel serait allé à la chasse au canard à Casco Bay. On a trouvé le canot dans lequel il se trouvait, ainsi que quelques autres articles qui lui appartenaient.

Un suicide à Lynn

Une demoiselle d'Auburn, Cora Scott, âgée de 48 ans, qui était employée dans une famille à Lynn, Mass., s'est enlevée la vie. On a trouvé son corps près d'un pôle. La découverte a été faite par les pompiers qui ont été appelés pour éteindre un incendie causé par l'explosion du pôle. La servante a laissé un billet sur lequel elle avait exprimé son intention de s'enlever la vie. L'autopsie prouve que la victime est morte avant l'explosion. Mlle Scott était la fille de M. et Mme Harry Scott, qui demeurent à la demeure de M. et Mme Howard Parsons, Maple Hill, Auburn. Le corps a été transporté à Auburn.

Plaines portées à la police

La police de Lewiston et d'Auburn est à la recherche de personnes qui auraient attaqué des demoiselles, hier soir. Mlle Yolande Labonté, âgée de 17 ans, 27 rue Newbury et Marguerite Perreault, âgée de 16 ans, 12 rue Newbury, ont rapporté à la police qu'elles ont été attaquées, hier soir, par des individus qu'elles n'ont pu identifier. Cette dernière a été pratiquement assommée dans une allée qui conduit de la

LA VISITE DE L'AMBASSADEUR

L'adresse lue pour les élèves des Frères du Sacré-Coeur de l'école Saint-Pierre

Voici le texte de l'adresse lue dimanche soir, à Son Excellence Gaston Henry-Haye, ambassadeur de France à Washington, par Maurice Levesque, au nom des élèves des Frères du Sacré-Coeur de l'école St-Pierre:

A Son Excellence Gaston Henry-Haye, Ambassadeur de France à Washington.

La population écolière de l'école St-Pierre, dont je suis l'humble interprète, s'adresse avec une joie sensible, en votre auguste personne, le digne représentant du gouvernement français, et solennellement à votre Excellence, avec l'hommage de son respect, l'expression de la plus cordiale bienvenue au milieu de nous.

Merci, Excellence, de l'insigne honneur que vous nous faites aujourd'hui par votre condescendance à visiter notre ville et quelques-unes de nos institutions.

La reconnaissance de vos qualités supérieures, de vos talents et de votre dévouement au service de la "Douce France", vous a devancé sur le sol d'Amérique. Nous

connaissons votre sympathie pour les Franco-américains. L'indécision que vous portez à ceux qu'on a si bien nommés "vos voisins", et la protection à leurs oeuvres sur cette terre de liberté.

Qu'il nous soit permis, Excellence, de vous dire ici toute la sympathie que nous témoignons à cette France si affligée et pourtant si courageuse sous l'oppression allemande. Nous faisons des vœux pour que le jour de la délivrance et de la paix luisse dans un avenir très prochain.

Puisse votre séjour dans notre pays vous être agréable et salutaire! Nous souhaitons ardemment que cette courte visite — pour votre Excellence une source de bonheur et vous donne l'assurance de l'union de tous les coeurs qui battent à l'unisson de ceux de la noble Mère-Patrie.

Tels sont les sentiments qui nous animent en ce moment et que nous vous prions d'agréer comme gage de la gratitude et de l'affection de vos élèves.

Des Elèves des Frères du Sacré-Coeur
Ecole St-Pierre
Lewiston, Maine

City Glass Works, 49c; Les Soeurs de la Charité, 50c; Polar Chemical Co., \$11.37; Henry's Auto Top, \$3.43; Electric Supply & Equipment Co., \$20.27; Department of Public Works, \$26.34; Gamewell Co., \$63.65 et Blanchard Associates Inc., \$4.02.

La Guignolée

Jeu du soir, les membres de la St-Vincent de Paul de la paroisse St-Martin, passeront par les maisons pour recueillir les dons des paroissiens. On prendra aussi des vêtements usagés, ainsi que tout article qui pourrait être de quelque utilité pour les indigents. La guignolée à la paroisse St-Martin se fera le lendemain, vendredi soir. C'est aussi la St-Vincent de Paul qui s'occupe de la guignolée à St-Marie.

Contrat obtenu — Les plombiers H. A. Jean & Fils viennent d'obtenir le contrat pour le chauffage et le plomberie à la nouvelle bâtisse de M. Lauréat Ouellette, coin des rues Pine et Horton.

M. Langley à l'hôpital

M. E. P. Langley, âgé de 72 ans, membre du bureau des finances, a été transporté à l'hôpital Ste-Marie hier soir. On rapportait hier que M. Langley était assez gravement malade, cependant il semble se reposer aujourd'hui. M. Langley devait partir pour Boston avec son épouse hier après-midi pour aller assister à une convention d'agents de la Metropolitan.

NOTE DE SOCIÉTÉ

CONSEIL GABRIEL NO. 158. — Les membres sont priés d'être présents à l'assemblée régulière et élection des officiers qui aura lieu à l'Institut mardi soir le 10 décembre à 7 h 30. La réunion sera précédée par la représentation d'un film d'intérêt commercial et d'une démonstration très intéressante des produits "Helinz". Les membres sont priés de prendre note que la réunion commencera à 7 heures 30 précises.

PERSONNELS

Mme Louis Bérubé, née Rita Girard, 53 rue Birch, a été transportée dimanche soir à l'hôpital Ste-Marie où elle a subi une opération.

C'est la petite Monique Boucher, une charmante bambine, qui offrira des fleurs à l'ambassadeur de France, dimanche soir, pour représenter l'école Ste-Famille, à l'école St-Pierre, avec Mlle Lorraine Dumont.

Mme Wilfrid Boulay, (née Corinne Chouinard), de la rue Walnut, est patiente à l'hôpital Ste-Marie, depuis vendredi dernier, où elle a subi une délicate opération.

M. l'abbé Adrien A. Palardy, curé à Mars Hill, était de passage en ville sur la fin de semaine. L'abbé Palardy était autrefois vicaire à Ste-Marie.

FUNÉRAILLES

Côté — Ce matin, à huit heures, a été chanté à l'église St-Pierre par le

LAINAGES

POUR L'HIVER
• DRAP SKI
• ETOFFES à manteaux
• ETOFFES à costumes
A prix toujours corrects
Visitez notre comptoir de bargains

PLAFONDS D'ACIER

ET COUVERTURES
DE TOUTES SORTES
RÉPARATIONS GÉNÉRALES

Hahnel Bros. Co.
42 RUE MAIN, Lew. TEL. 1144



Mlle THERÈSE DOUCETTE, étudiante à l'Acme Business College est arrivée première dans un concours international de dactylographie donné par l'American Association of Commercial Colleges. Ces concours sont donnés, aux écoles accréditées par cette association aux Etats-Unis et Canada. Mlle Doucette a reçu une magnifique coupe en argent pour elle-même et une pour le Collège. Mlle Doucette a écrit 71 mots à la minute net pour 15 minutes. Elle est âgée de 18 ans et fille de M. et Mme Henry J. Doucette de la rue Main. Mlle Doucette étudie le Secrétariat et la Comptabilité Avancée. Elle est photographiée ici avec Mme J. T. Morency, directrice du Collège.

CES ÉTRANGERS PAIERONT \$18.00

Si leurs noms n'ont pas été enregistrés aux lignes

Nous recevons l'importante communication suivante du bureau d'immigration et de naturalisation de Portland, Département de Justice:

Le prix actuel que doit payer une personne qui désire un Certificat d'Enregistrement pour faire légaliser sa résidence aux Etats-Unis est de \$10.00.

Cependant, en vertu d'un amendement à cette loi, adopté par le Congrès le 14 octobre 1940, ce prix sera augmenté à \$18.00 pour chaque demande de certificat reçue après le 12 janvier 1941.

Cette loi est l'Acte d'Enregistrement du 2 mars 1929, telle qu'amendée, et concerne les étrangers qui demeurent aux Etats-Unis et dont on n'a aucun record d'entrée légale aux lignes.

Cette loi n'a rien à faire avec l'Acte d'Enregistrement des Étrangers, adopté en 1940, en vertu duquel tous les étrangers doivent s'enregistrer et soumettre leurs empreintes digitales avant le 27 décembre 1940.

R. P. François Drouin, curé de la paroisse, le service du jeune Roméo Côté, fils de M. et Mme Alfred Côté, de 275 rue Park, décédé dimanche. Les porteurs étaient six membres de la société des Défenseurs et les autres membres de cette organisation étaient présents. Le chant a été fait par le quatuor de la paroisse. M. Julien Bélisle a chanté en solo. Le R. P. Drouin s'est rendu au cimetière St-Pierre où a eu lieu l'inhumation. Les funérailles auront lieu sous la direction de la maison Nap. Pinette.

Martin — Le service de M. François Martin sera chanté mercredi matin, à huit heures, à l'église St-Pierre. Les funérailles seront sous la direction de la maison Fortin.

Anteil — Les funérailles de Marie Anteil ont eu lieu hier après-midi, à deux heures, sous la direction de la maison Fortin.

Leblanc — Le service de M. Joseph Leblanc a été chanté ce matin, à huit heures et trente, à l'église Ste-Croix. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Fortin.

VIE SOCIALE

WHIST — Mme Adrien Lambert a donné un whist, récemment et les prix ont été gagnés ainsi: Mme William Rochelleau, Mlle Pelletier, Mme Alphonsine Belinsky, Mme Eva Rochelleau, MM. Lepage, Bertrand Lafontaine, Osée Thériault, Edward Crowley. Mlle Doris Lambert a gagné le prix des poignées.

LES LEGIONNAIRES CANADIENS — Mme Ella Craig a reçu samedi soir dernier à sa demeure, 341 rue Main, des membres et amis de la

John G. West
Machines à Additionner
A VENDRE ou A LOUER
TEL. 2526 135 RUE MAIN

A. T. GASTONGUAY
INSURANCE AGENCY
Représentant 37 COMPAGNIES
Nous avons l'Assurance pour couvrir tous vos besoins
• Assurance-feu
• Bons de sûreté
• Assurance-vie
• Vol avec effraction
• Vitrines de magasins

Fondée en 1893
Téléphones: 583 ou 87
Bâtisse Manufacturiers National Bank

John G. West
Machines à Additionner
A VENDRE ou A LOUER
TEL. 2526 135 RUE MAIN

Les Détenteurs des Coupons du Studio Loring

Les vieux bons et coupons, sans égard à la date d'expiration, seront acceptés s'ils sont présentés avant samedi, le 14 décembre.

LORING STUDIO
118 Rue Lisbon, Lewiston

ON VA FETER LE GOUVERNEUR BARROWS

Un dîner lui sera offert par les Franco-américains de tout l'Etat du Maine, dimanche, le 29 décembre, au Manège

A la suggestion de nombreux amis, un dîner sera offert au gouverneur Lewis O. Barrows, dimanche soir, le 29 décembre courant, au Manège de Lewiston, par les Franco-américains de l'Etat du Maine, en appréciation de nombreuses nominations d'Américains de langue française à des postes variés.

On a choisi la date du 29 décembre parce que le gouverneur actuel quittera son poste le 1er janvier.

Les Franco-américains ont formé un comité de 150 membres de langue française comprenant des représentants de Kittery jusqu'à Port Kent, et de comité à unanimement voté de donner au gouverneur un "banquet d'appréciation."

Tous les juges de la Cour Suprême, de la Cour Supérieure et des cours municipales seront là, ainsi que le conseil du gouverneur, les membres du conseil des membres du nouveau conseil du gouverneur, et tous les membres de la Législature ont été invités.

Les comités — Le comité d'organisation se compose de M. Joseph-P. Grenier, d'Augusta, président; Charles-E. Fortin, de Lewiston, trésorier; Robert L. Hallé, d'Auburn, secrétaire.

Voici les noms de ceux qui ont été choisis sur les comités de chaque localité:

AUGUSTA — Albert Lemieux, chairman; Wilfrid Michaud, Arthur Labbé, Adolphe Gingras, M.D., Alfred Lacasse, Adrien Cloutier.

LEWISTON — Donat Fortin, chairman; Romain-J. Maréchal, Louis-P. Gagné, Fernand-C. Audet, Marie-A. Levesque, Jean Charles Boucher, Edmond Lambert, Aimé-N. Asselin, Lionel-H. Légaré.

AUBURN — Robert St-Hilaire, chairman; Mme Joseph Thibodeau, Frédéric-F. Leclair, Maurice-L. Leclair, Hector Lafayette, Robert L. Ouellette.

BIDDEFORD — Uric Côté, chairman; Arthur Corvea, Lloyd LaFontaine, Aimé Desro-

siers, Robert-E. Tartre.

WATERVILLE — Cyril M. Joly, chairman; Napoléon Bisson, Wal-



Le gouverneur Lewis O. Barrows

BRUNSWICK — Irénée Mathu-
zin, chairman; Ludger Fortin,
Conrad Drapeau, Albert-C. Le
Tarte, Edmond Lachance, Wil-
fred Duquette.

PORTLAND — Léon-J. Lavi-
gne, chairman; Albert-N. Tardif,
BATH — John-R. Fortin, chair-
man; L.-Eugène Thibodeau.

SANFORD — Cyrille Dubé,
chairman; Arthur-T. St-Pierre,
SKOWHEGAN — Philip-W. Les-
nard, chairman; Anthony-A. La-
ney, J.-Thomas Dionne.

RUMFORD — Emil Therrien,
chairman; Phillip-J. Lessard, So-
lomon Mercier.

FRENCHVILLE — Joseph Ba-
bin.

PORT KENT — Camille Labbe,
MADAWASKA — Ambrose Al-
bert, chairman; Leavitt Rossi-
gnol, Thomas Hébert, Lucien Hé-
bert, M.-L. Violette.

VAN BUREN — Donat Madore,
chairman; Fred Theriault.

CARIBOU — Joseph Raymond.

MADISON — Roméo-R. Ouellet-

Augmentation de salaire offerte

SEATTLE (U.P. 10). — Des augmentations de gages ont été offertes aux travailleurs en grève dans l'industrie de bois du Nord ouest.

Les compagnies des bois et de chantiers, à ce que l'on dit, sont consentantes d'augmenter les gages de cinq cents de l'heure et d'accorder une vacance d'une semaine avec salaire. Le prochain pas est maintenant laissé aux unions A-F et L et C-I-O, qui ont demandé des augmentations plus élevées que le plan de compromis ne pouvait.

Un conciliateur fédéral recommandant aux unions d'accepter l'offre des compagnies. La grève, dit-on, retarderait la construction de baraquements pour l'armée.

Ils voient leur pays pour la première fois

SAN FRANCISCO (U.P. 10). — Des centaines de petits Américains, qui n'ont jamais vu leur pays, font maintenant connaissance avec les Etats-Unis d'Amérique. Les enfants sont parmi les 1300 évacués de l'Orient qui ont débarqué à San Francisco du paquebot Washington. C'est la première visite aux Etats-Unis de nombreux fils et filles d'hommes de la marine stationnés dans l'Extrême-Orient.

IL SE TUE

WORCESTER, Mass., (U.P. 10). — La police rapporte qu'une blessure infligée par lui-même avec une carabine, a causé la mort de Douglas Whitcomb, avocat de 41 ans. Le corps fut trouvé par son épouse dans une chambre à coucher au 2ème étage. Whitcomb était l'ancien capitaine de l'équipe de la lutte du collège Amherst.

Route de transport sur l'eau discontinuée

BOSTON, (U.P. 1). — La route directe sur l'eau entre Boston et le Texas a été discontinuée. Le frétier El Oceano qui a accosté hier est le dernier voyage d'un navire de la ligne Southern Cities-Morgan. Depuis hier, dix navires de cette ligne transportent du coton cultivé dans le Sud à Boston.

Une seule fatalité en fin-de-semaine

HARTFORD, Conn. (U.P. 10). — La fin de semaine s'est passée

Club de Noel 1941

Enrôlez-vous maintenant, et payez comptant lorsque vous ferez vos achats pour le prochain Noël. C'est la manière facile, pratique d'éviter les premiers comptes de l'année, et leurs soucis. Classes de 25c à \$10 par semaine. \$1.00 par semaine signifie un chèque pour \$50.00.

Membre Federal Deposit Insurance Corporation

Manufactures National Bank

"La Banque du Service Personnel"